

# JVC



Česky

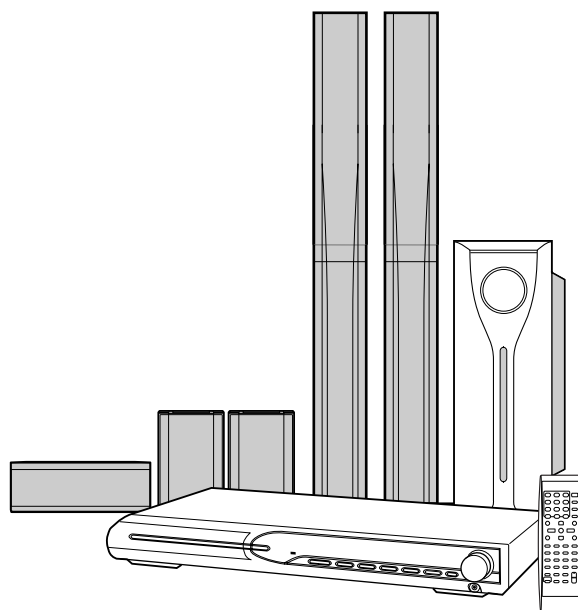
Polski

Magyar

## DVD SYSTÉM DIGITÁLNÍHO KINA

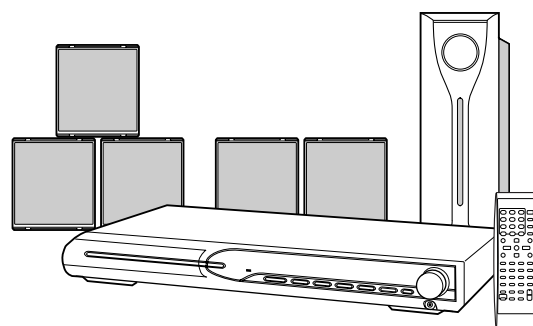
### TH-S33

Skládá se z XV-THS33, SP-PWS33,  
SP-THS33F, SP-THS33C a SP-THS33S

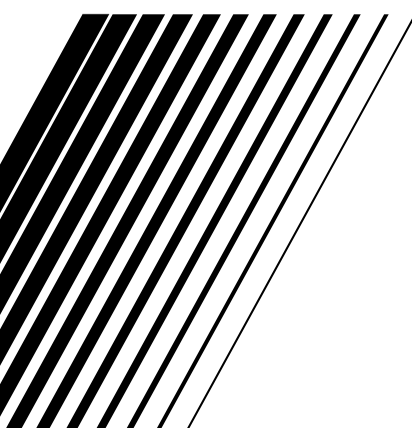


### TH-S11

Skládá se z XV-THS11, SP-PWS11,  
SP-THS11F, SP-THS11C a SP-THS11S



## PŘÍRUČKA K OBSLUZE



# Výstrahy, varování a další upozornění / Ostrzeżenia i inne ważne informacje / Figyelmeztetések, előírások és egyébek

## VAROVÁNÍ

Pokyny pro omezení nebezpečí úrazu elektrickým proudem, požáru, apod.:

1. Neodstraňujte šrouby, kryty nebo skříň.
2. Nevystavujte přístroj dešti ani vlhkosti.

## UWAGA!

Aby ograniczyć ryzyko porażenia prądem, wybuchu pożaru itp.:

1. Nie usuwać wkrętów, osłon ani obudowy.
2. Nie narażać urządzenia na kontakt z deszczem lub wilgocią.

## VIGYÁZAT!

A tűz-, az áramütés- és egyéb veszélyek kockázatának csökkentése érdekében:

1. Ne távolítsa el a csavarokat, a fedelet és a burkolatot.
2. Óvja a készüléket az esőtől és egyéb nedvességtől.

## VAROVÁNÍ – tlačítko!

Aby byl proud zcela vypnutý, odpojte hlavní přívod (indikátor STANDBY zhasne).

Toto tlačítko neodpojuje přístroj zcela od napájení.

- Je-li systém v pohotovostním provozu, indikátor STANDBY se rozsvítí červeně.
- Po zapnutí systému indikátor STANDBY zhasne. Napájení může být ovládáno dálkově.

## UWAGA – przycisk !

Aby całkowicie wyłączyć zasilanie, należy wyciągnąć z gniazdka wtyczkę przewodu sieciowego (zgaśnie wskaźnik STANDBY).

Przycisk w żadnym położeniu nie odłącza urządzenia od sieci.

- Gdy urządzenie pracuje w trybie gotowości, wskaźnik STANDBY świeci na czerwono.
- Po włączeniu urządzenia wskaźnik STANDBY gaśnie. Zasilanie można włączać i wyłączać zdalnie.

## VIGYÁZAT – nyomógomb!

A készüléket a tápkábel csatlakozójának kihúzásával tudja teljesen kikapcsolni (ekkor a STANDBY jelzőfény kialszik).

A tápfeszültség-ellátást a gomb egyetlen pozíciója sem szakítja meg.

- A készülék készenléti állapotában a STANDBY jelzőfény piros színnel világít.
- Ha a készüléket bekapcsolja, a STANDBY jelzőfény elalszik.

Az áramellátás távvezérelhető.

## DŮLEŽITÉ POKYNY PRO PŘÍSTROJE VYBAVENÉ LASEREM

1. VÝROBEK VYBAVENÝ LASEREM - TŘÍDA 1
2. **VAROVÁNÍ:** Neotvírejte horní kryt. Uvnitř jednotky se nenachází žádné součásti, které by mohl opravit uživatel. Přenechejte veškerou údržbu kvalifikovaným zaměstnancům.
3. **VAROVÁNÍ:** Pokud je přístroj otevřený, selhal nebo se rozbil zámek, dochází k viditelnému i neviditelnému laserovému záření. Zabraňte přímému kontaktu s laserovým paprskem.
4. **POPIS ŠTÍTKU: VAROVNÝ ŠTÍTEK, UMÍSTĚNÝ UVNITŘ PŘÍSTROJE.**

## WAŻNE W PRZYPADKU PRODUKTÓW LASEROWYCH

1. PRODUKT LASEROWY KLASY 1
2. **OSTRZEŻENIE:** Nie zdejmować górnej pokrywy. Wewnątrz urządzenia nie ma elementów przeznaczonych do samodzielnej naprawy. Wszelkie naprawy należy powierzyć wykwalifikowanym serwisantom.
3. **OSTRZEŻENIE:** W przypadku otwarcia obudowy i uszkodzenia lub usunięcia zabezpieczenia może dojść do emisji niewidocznego promieniowania laserowego. Należy unikać bezpośredniego kontaktu z wiązką lasera.
4. **PLAKIETKI INFORMACYJNE: PLAKIETKA OSTRZEGAWCZA, UMIESZCZONA WEWNĄTRZ URZĄDZENIA.**

## A LÉZERES TERMÉKEKRE VONATKOZÓ FONTOS ELŐÍRÁSOK

1. OSZTÁLYÚ LÉZERES TERMÉK
2. **VIGYÁZAT:** Ne nyissa fel a zárófedelet. A készülékben nincsenek a felhasználó által szervizelhető részek; a szervizelést bízza megfelelően képzett szakemberekre.
3. **VIGYÁZAT:** A készülék kinyitásakor és a kapcsolat meghibásodásakor látható vagy láthatatlan lézersugárzás léphet fel. Kerülje a lézernyalábbal való közvetlen kapcsolatot.
4. **FIGYELMEZTETŐ CÍMKÉK: FIGYELMEZTETŐ CÍMKE, HELYEZZE A KÉSZÜLÉK BELSEJÉBE.**

<b>CAUTION :</b> Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.	<b>ADVARSEL :</b> Synlig og usynlig laserstråling når maskinen er åben eller interlocken fejler. Undgå direkte eksponering til stråling.	<b>WARNING :</b> Synlig och osynlig laserstråling når den öppnas och spärren är urkopplad. Beträkta ej strålen.	<b>VARO :</b> Avtäckta ja suojalukitus ohitetuina tai viällyksellä näkyvällä ja näkymättömällä lasersäteilyllä. Vältä säteen kohdistumista suoraan itseesi!
---	--	---	---

### VAROVÁNÍ

- Nezakrývejte větrací otvory.  
(Při zakrytí větracích otvorů např. novinami nebo látkou hrozí přehřátí.)
- Nevystavujte přístroj působení otevřeného ohně, neumísťte na něj např. hořící svíčky.
- Při likvidaci použitých baterií je třeba dodržovat místní ustanovení a zákony o ekologické likvidaci baterií.
- Chraňte přístroj před deštěm, vlhkostí, pokapáním nebo postříkáním. Neumisťte na něj žádné nádoby s tekutinami, např. vázy.

### OSTRZEŻENIE

- Nie zasłaniać otvorów ani szczelin wentylacyjnych.  
(Zasłonięcie otvorów lub szczelin wentylacyjnych gazetą, serwetką itp. może utrudnić odprowadzanie ciepła.)
- Nie stawiać na urządzeniu żadnych źródeł otwartego płomienia, takich jak zapalone świece.
- Przy wyrzucaniu baterii uwzględnić zagrożenia dla środowiska naturalnego oraz ściśle przestrzegać lokalnych przepisów określających warunki utylizacji takich baterii.
- Nie narażać urządzenia na kontakt z deszczem, wilgocią, kapiącą lub rozlaną wodą i nie umieszczać na jego obudowie żadnych przedmiotów wypełnionych płynami, np. wazonów.

### VIGYÁZAT!

- Ne zárja el a szellőzőnyílásokat és réseket.  
(Ha a szellőzőnyílásokat és réseket újságpapírral, ruhadarabbal stb. eltakarja, akkor a keletkezett hő nem tud eltávozni.)
- A készülékre ne helyezzen semmilyen nyílt lángot, például meggyújtott gyertyát.
- Az elemeket a környezetszennyezési megfontolások szem előtt tartásával, és a helyi törvények és az elemek leselejtezését szabályozó előírások szigorú betartásával selejtezze le.
- A készüléket óvja az esőtől és egyéb nedves csepegéstől, loccsanástól, és ne helyezzen rá folyadékot tartalmazó tárgyat, például vázát.

### Varování: Řádné odvětrávání

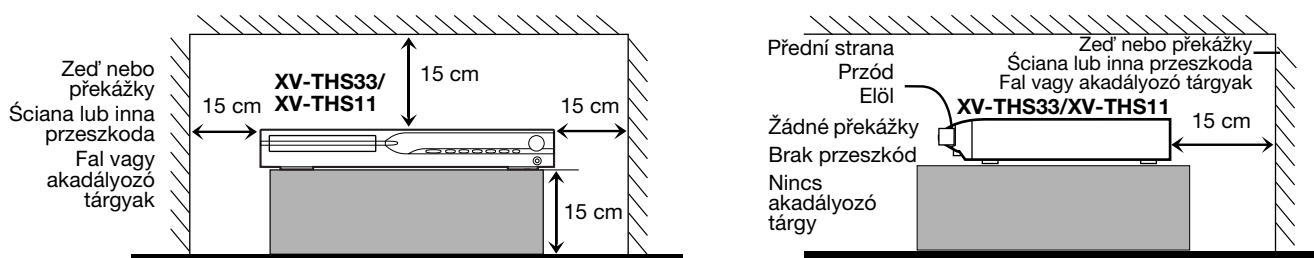
Aby se vyloučilo nebezpečí úrazu elektrickým proudem, požáru nebo poškození, umístěte přístroj na rovnou plochu. Minimální volný prostor je zobrazen níže:

### Uwaga: Odpowiednia wentylacja

Aby uniknąć niebezpieczeństwa porażenia prądem elektrycznym lub pożaru i zapobiec uszkodzeniom, urządzenie należy ustawić na płaskiej i równej powierzchni. Poniżej pokazano minimalne odstępny z każdej strony:

### Figyelem: Megfelelő szellőzés

Az áramütés, tűz és meghibásodás elkerülése érdekében a készüléket helyezze sík felszínre. Minimálisan az alábbi felületeket hagyja szabadon:



<b>Úvod</b> .....	<b>2</b>	<b>Přehrávání</b> .....	<b>16</b>
Poznámky k manipulaci .....	2	Základní přehrávání .....	16
Dodávané příslušenství .....	2	Přehrávání jedním dotykem .....	18
<b>Disky</b> .....	<b>3</b>	Rychlé hledání vpřed nebo vzad .....	18
Použitelné typy disků .....	3	Skok na začátek požadované volby .....	18
<b>Názvy součástí a ovládacích prvků</b> .....	<b>5</b>	Vyhledání požadovaného titulu nebo požadované skupiny pomocí číselných tlačítek .....	19
<b>Připojení</b> .....	<b>7</b>	Výběr požadovaného titulu nebo seznamu stop ze zobrazení ovládaní souborů .....	19
Připojení antén FM a AM (MW) .....	7	<b>Rozšířené funkce</b> .....	<b>20</b>
Zapojení satelitních (přední, středový, zadní) reproduktorů a subwooferu .....	8	Používání režimu prostorového zvuku Surround .....	20
Rozmístění reproduktorů .....	11	Používání panelu na obrazovce .....	21
Připojení televizoru .....	11	Přehrávání od určitého místa na disku .....	23
Připojení napájecí šňůry .....	11	Použití zobrazení ovládaní souborů .....	24
<b>Ovládání televizoru</b> .....	<b>12</b>	Obnovení přehrávání .....	25
<b>Základní funkce</b> .....	<b>13</b>	Výběr úhlu scény .....	25
Zapnutí a vypnutí systému .....	13	Volba jazyka titulků .....	26
Výběr zdroje přehrávání .....	14	Výběr jazyka dialogů .....	26
Nastavení hlasitosti [VOLUME] .....	14	Zvláštní způsoby přehrávání obrazu .....	27
Poslech se sluchátky (nejsou součástí balení) .....	14	Programové přehrávání .....	28
Přechodné ztlumení zvuku [MUTING] .....	14	Náhodné přehrávání .....	28
Nastavení jasu indikací [DIMMER] .....	14	Opakované přehrávání .....	29
Časovač vypnutí [SLEEP] .....	15	Zámek příhrádky .....	30
Nastavení úrovně výstupu z předních, středových nebo prostorových reproduktorů a subwooferu .....	15	Nastavení vyvážení .....	30
Nastavení zvuku .....	15	<b>Nastavení předvoleb DVD</b> .....	<b>31</b>
Změna video signálu .....	15	Používání nabídek nastavení .....	31
		Popis nabídky .....	31
		<b>Funkce tuneru</b> .....	<b>34</b>
		Ruční ladění .....	34
		Předvolby stanic .....	34
		Výběr režimu příjmu FM .....	35
		Používání systému RDS (Radio Data System) pro příjem rozhlasového vysílání v pásmu FM .....	35
		<b>Doporučení</b> .....	<b>38</b>
		Údržba .....	38
		Odstraňování problémů .....	38
		Technické údaje .....	39

## Poznámky k manipulaci

### ■ Důležitá upozornění

#### Instalace systému

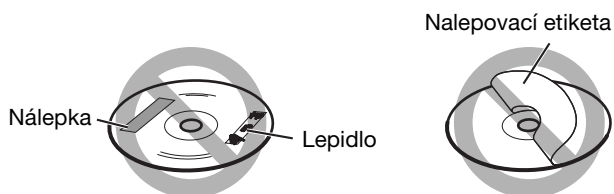
- Příklad umístěte na rovném, suchém, nepřilíš chladném ani horkém místě s teplotami 5 - 35 °C.
- Systém umístěte do dostatečné vzdálenosti od televizoru.
- Systém neumíst'ujte na místo vystavené otřesům.

#### Napájecí šňůra

- Neberte šňůru do mokrých rukou!
- Pokud je napájecí šňůra zapojena do zásuvky, přehrávač vždy vykazuje nepatrnou spotřebu elektrické energie.
- Při odpojování systému ze zásuvky netahejte nikdy za šňůru, ale za zástrčku.

#### Prevence selhání systému

- Uživatel nesmí zasahovat do žádné součásti systému. Jestliže nastanou potíže, odpojte napájecí šňůru a obraťte se na dodavatele.
- Nezasunujte do systému žádné kovové předměty.
- Nepoužívejte nestandardní disky nepravidelného tvaru (jako např. srdce, květiny nebo kreditní karty atd.), které jsou k dostání na trhu. Hrozí poškození systému.
- Nepoužívejte disky s nálepkami či štítky ani disky znečištěné lepidlem. Hrozí poškození systému.



#### Poznámka k autorským právům

Dříve než začnete nahrávat z disku, prozkoumejte autorské zákony ve vaší zemi. Pořízením záznamu chráněného materiálu může dojít k porušení autorských práv.

#### Poznámka k systému ochrany proti kopírování

Disky jsou chráněny systémem ochrany proti kopírování. Při přímém propojení systému s videorekordérem se aktivuje systém ochrany proti kopírování a projevuje se snížením kvality obrazu.

### ■ Bezpečnostní pokyny

#### Příklad chraňte před vlhkostí, vodou a prachem

Systém neumíst'ujte do vlhkého či prашného prostředí.

#### Ochrana před vysokými teplotami

Nevystavujte systém přímému slunečnímu záření a neumíst'ujte jej poblíž zdrojů tepla.

#### V době nepřítomnosti

Pokud nebudete přehrávač delší dobu používat, vytáhněte napájecí šňůru ze zásuvky.

#### Nezakrývejte větrací otvory

Zakrytí větracích otvorů může způsobit poškození přístroje.

#### Péče o skříň přístroje

K čištění systému používejte měkkou látku a dodržujte příslušné pokyny pro používání čisticích tkanin napuštěných chemickými prostředky. Nepoužívejte benzín, ředidlo ani jiné typy organických rozpouštědel a čisticích prostředků. Mohou způsobit deformace nebo změnu barvy.

#### Voda v systému

Vypněte hlavní vypínač, odpojte napájecí šňůru ze zásuvky a obraťte se na prodejce. Další používání systému v tomto stavu může způsobit požár či úraz elektrickým proudem.

## Dodávané příslušenství

Přesvědčte se, zda bylo dodáno veškeré příslušenství. Číslo v závorkách udává množství dodaných kusů.

Jestliže některá položka chybí, obraťte se neprodleně na prodejce.

- Dálkový ovladač (1)
- Baterie (2)
- Anténa FM (1)
- Smyčková anténa AM (1)
- Šrouby (pro TH-S33)  
M4 × 40 mm (6)

## Použitelné typy disků

Tento systém umožňuje přehrávat následující typy disků: DVD VIDEO, Video CD (VCD), Super Video CD (SVCD), Audio CD (CD), CD-R a CD-RW.

- Tento systém vyhovuje systému PAL, ale může také přehrávat disky nahrané v systému NTSC. Pověšimněte si, že video signál NTSC na disku je převeden na signál PAL60 na výstupu.
- Tento systém může také přehrávat finalizované disky DVD-R nebo DVD-RW nahrané ve formátu DVD VIDEO. Vzhledem k vlastnostem disků nebo způsobu záznamu nemusí být přehrávání některých disků možné.

### Přehrávatelné disky:

DVD VIDEO 	Audio CD 
VCD 	SVCD 

- Následuje seznam disků, které nelze přehrávat: CD-I (CD-I Ready), Photo CD, SACD, atd. Při jejich přehrávání vzniká šum, který poškozuje reproduktory.
- Strana bez záznamu DVD duálního disku nevyhovuje normě pro zvuk kompaktního digitálního disku. Z tohoto důvodu se používání strany bez záznamu DVD duálního disku v tomto přístroji nedoporučuje.
- **Některé disky DVD VIDEO, VCD nebo SVCD se mohou používat jinak, než je zde popsáno. Je to způsobeno naprogramováním a strukturou disku, nejedná se o selhání tohoto systému.**

Logo DVD je ochranná známka společnosti DVD Format/Logo Licensing Corporation.

### Kód regionu DVD VIDEO

Přehrávače DVD VIDEO a disky DVD VIDEO obsahují vlastní čísla kódu regionu. Tento systém může přehrávat disky DVD VIDEO, jejichž čísla kódu regionu zahrnují systémový kód regionu vyznačený na zadním panelu.

Příklady disků DVD, které lze přehrávat:



Je-li vložen disk DVD s nesprávnými čísly kódu regionu, na displeji se zobrazí hlášení „REGION CODE ERROR!“ a přehrávání se nespustí.

### Poznámky k diskům DVD-R, DVD-RW a DVD-RAM

- Systém může také přehrávat finalizované disky DVD-R nebo DVD-RW nahrané ve formátu DVD VIDEO a disky DVD-RW nebo DVD-RAM nahrané ve formátu DVD VR.
- Systém může také přehrávat disky DVD-R nebo DVD-RW, pokud jsou na nich zaznamenané soubory DivX, MP3 a JPEG ve formátu UDF Bridge. Systém nepodporuje disky „Multi-Border“.

### Poznámky k diskům CD-R a CD-RW

- Systém může také přehrávat disky CD-R nebo CD-RW, pokud jsou na nich zaznamenané soubory DivX, MP3 a JPEG ve formátu ISO 9660.
- Tento systém podporuje disky s více „relacemi“ (až 20 relací).
- Tento systém neumožňuje přehrávat disky s „pakety“.

Přehrávání není možné, mají-li disky nevhodné vlastnosti, podmínky nahrávání, poškození nebo jsou znečištěné.

**Pro všechny přehrávatelné soubory**

- Systém rozeznává a přehraje pouze soubory s následujícími příponami (které mohou být v jakékoli kombinaci malých a velkých písmen):  
MP3: „.MP3“, „.mp3“  
JPEG: „.JPG“, „.JPEG“, „.jpg“, „.jpeg“  
DivX: „.DIVX“, „.DIV“, „.divx“, „.div“, a „.AVI“, „.avi“
- Systém je schopen rozeznat až 150 stop (souborů) ve skupině, 99 skupin na disku. Celkový počet stop (souborů), který systém dokáže přehrát, je 4 000.
- Některé soubory nelze normálně přehrát kvůli vlastnostem disku nebo stavu záznamu.
- Disky se soubory MP3/JPEG/DivX vyžadují delší čas načítání. (Závisí to na složitosti struktury adresářů a souborů.)
- Pokud jsou na disku pohromadě soubory různých druhů, nastavte volbu FILE TYPE v nabídce PICTURE na odpovídající nastavení pro data, která se mají číst („AUDIO“, „STILL PICTURE“ nebo „VIDEO“). (Viz stranu 32.)

**Poznámky k souborům MP3**

- Na televizoru lze zobrazit popisné informace (název alba, jméno umělce, název stopy). (Viz stranu 24.)
- V tomto systému lze přehrávat soubory MP3 zaznamenané bitovou rychlostí 32 kb/s až 320 kb/s a při vzorkovacím kmitočtu 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz a 48 kHz.
- Doporučujeme nahrávat každý soubor (skladbu) vzorkovací rychlostí 44,1 kHz a rychlostí přenosu dat 128 kb/s.

**Poznámky k souborům JPEG**

- Doporučujeme nahrávat soubory v rozlišení 640 x 480. (Použijete-li při ukládání souborů vyšší rozlišení než 640 x 480, bude se soubor déle načítat.)
- Systém může přehrávat jen základní soubory JPEG.

**Poznámky k souborům DivX**

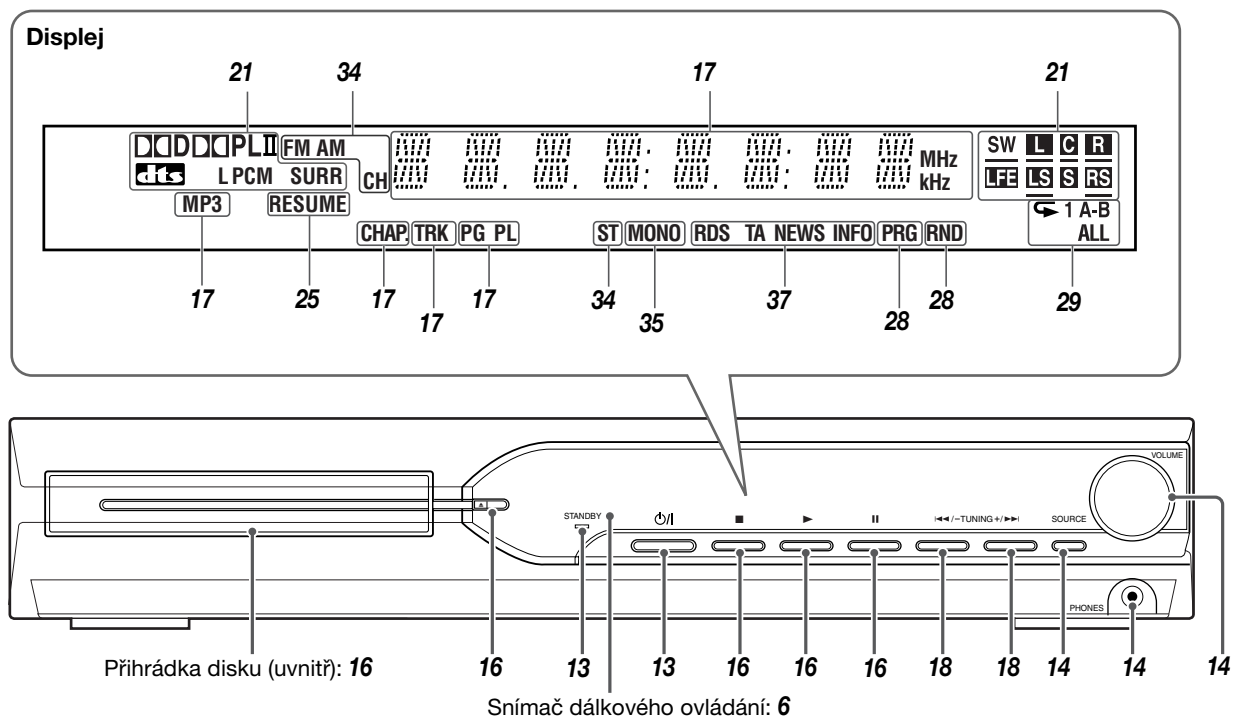
- Systém podporuje DivX 5.x, 4.x a 3.11.
- Systém podporuje soubory DivX, jejichž rozlišení je 720 x 480 pixelů nebo méně (30 fps) a 720 x 576 pixelů nebo méně (25 fps).
- Zvukový proud by měl vyhovovat formátu MPEG 1 Audio Layer-2 nebo formátu MPEG 1 Audio Layer-3 (MP3).
- Systém nepodporuje GMC (Global Motion Compression).
- Soubor kódovaný v prokládaném skenovacím režimu nemusí být přehrán správně.
- Systém má pro přehrávání souborů DivX vlastní registrační kód.  
V případě nutnosti můžete potvrdit registrační kód systému v nabídce OTHERS. (Viz stranu 33.)
- „Oficiální výrobek s certifikátem DivX Certified™“  
„Plays DivX®5, DivX®4, DivX®3 a DivX® obsah videa VOD (v souladu s technickými požadavky certifikátu DivX Certified™)“  
„DivX, DivX Certified a související loga jsou ochrannými známkami společnosti DivXNetworks, Inc. a jsou používány v rámci licence.“

Tento výrobek obsahuje technologii ochrany proti kopírování, která je chráněna patenty USA a ostatními zákony na ochranu duševního vlastnictví. Použití technologie ochrany proti kopírování je vázáno na autorizaci společností Macrovision, a pokud společnost Macrovision nestanoví jinak, je omezeno výhradně pro domácí využití a další omezené způsoby využití. Dekompilace a demontáž jsou zakázané.

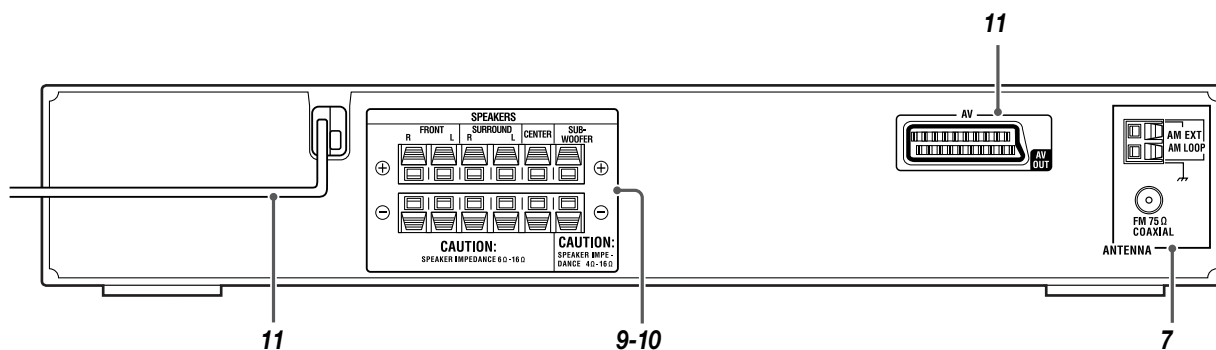
# Názvy součástí a ovládacích prvků

Čísla v obrázcích udávají strany, kde jsou popsány podrobnosti k jednotlivým částem.

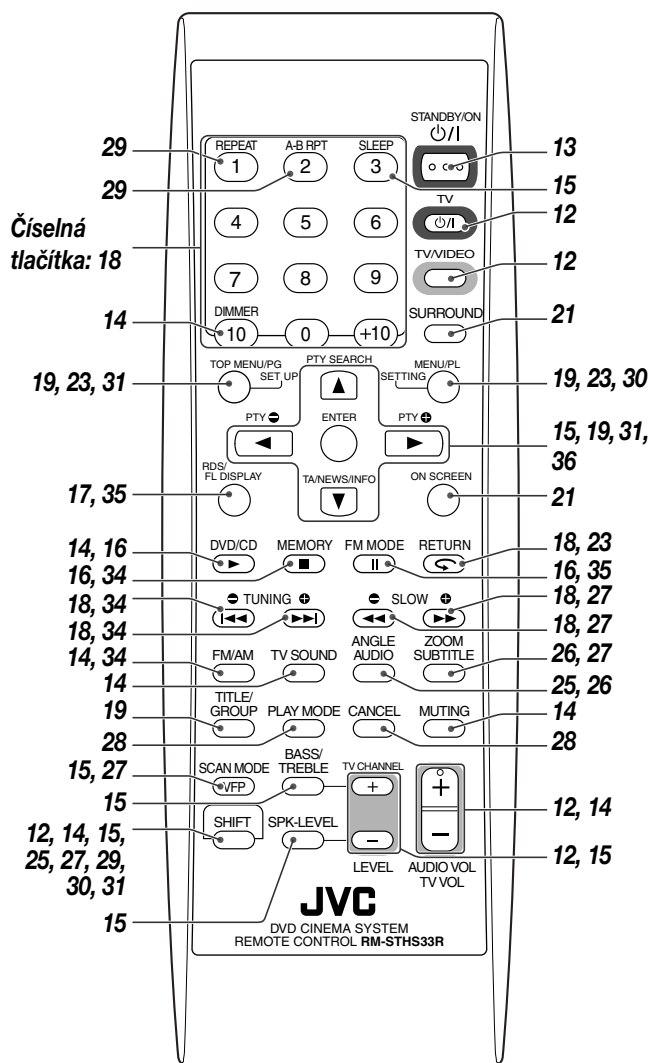
## Přední panel (hlavní jednotka)



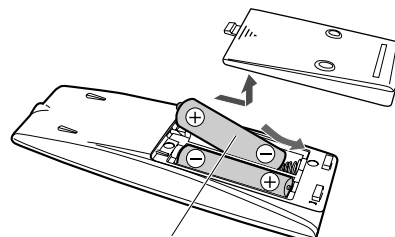
## Zadní panel (hlavní jednotka)



## Dálkový ovladač



## Vložení baterií do dálkového ovladače



Baterie R6P (SUM-3)/AA(15F) se suchým článkem (součástí balení)

Pokud dálkový ovladač nepracuje správně, vyměňte obě baterie.

### UPOZORNĚNÍ

- Nevystavujte baterie horku nebo ohni.

### Ovládání systému z dálkového ovladače

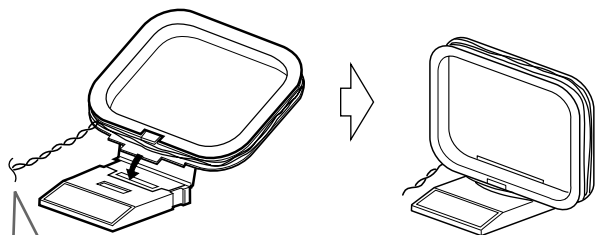
Nasměrujte dálkový ovladač přímo na přední panel hlavní jednotky.

- Nezakrývejte snímač dálkového ovládání.

## Připojení antén FM a AM (MW)

### ■ Smyčková anténa AM (MW)

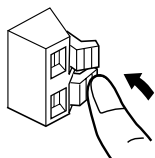
#### Nastavení dodané smyčkové antény AM (MW)



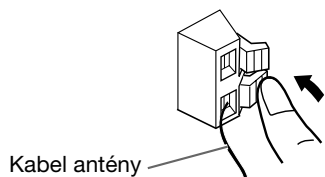
Je-li kabel antény izolovaný, kroucením odtrhněte a odstraňte izolaci.

#### Zapojení smyčkové antény AM (MW)

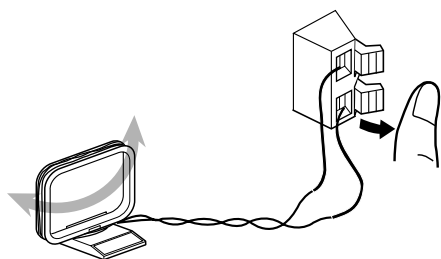
1



2



3

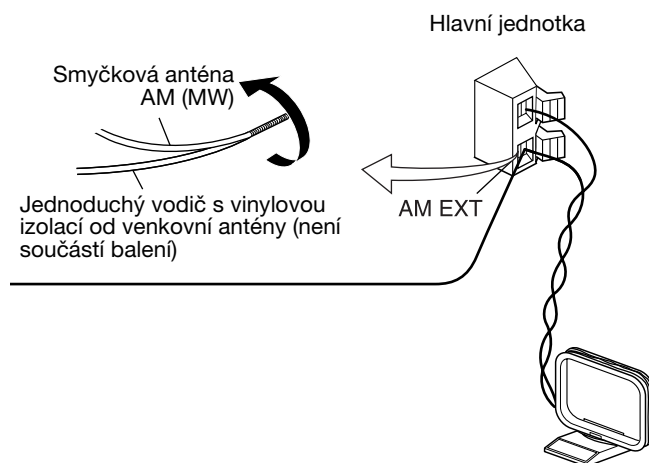


- Otáčejte smyčkovou anténou, dokud nezískáte nejlepší příjem programu na vlnách AM (MW).

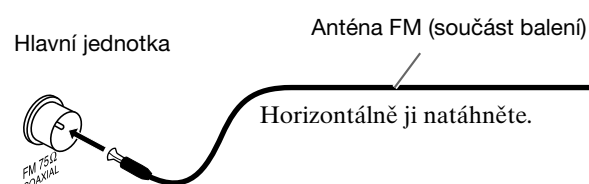
#### **POZNÁMKA**

- Přesvědčte se, že se vodiče antény nedotýkají žádných jiných konektorů, propojovacích kabelů a napájecí šňůry. Mohlo by to způsobovat slabý příjem.

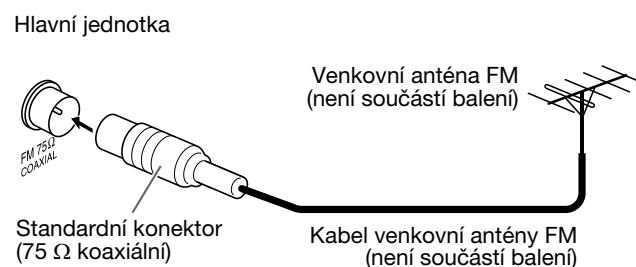
### Přijem je slabý



### ■ Anténa FM



### Přijem je slabý

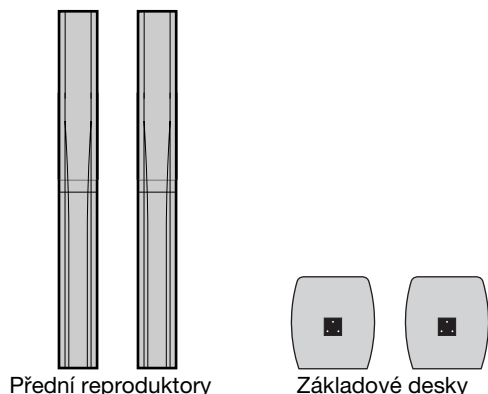


#### **POZNÁMKA**

- Doporučujeme zapojit anténu FM koaxiálním kabelem, který je dobře stíněn proti rušení.

## Zapojení satelitních (přední, středový, zadní) reproduktorů a subwooferu

### ■ Sestavení předních reproduktorů u TH-S33

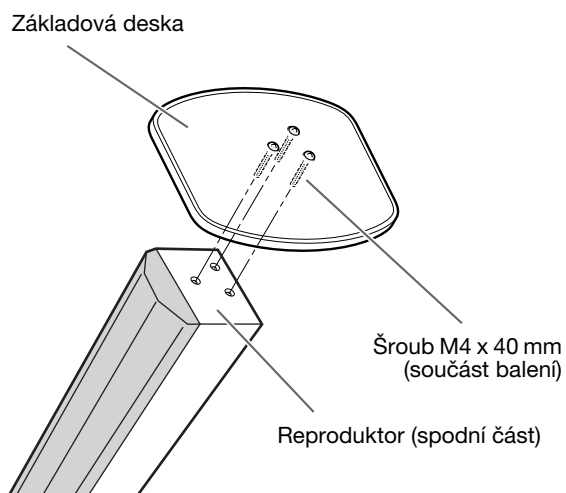


### Na co si dát pozor při běžném používání

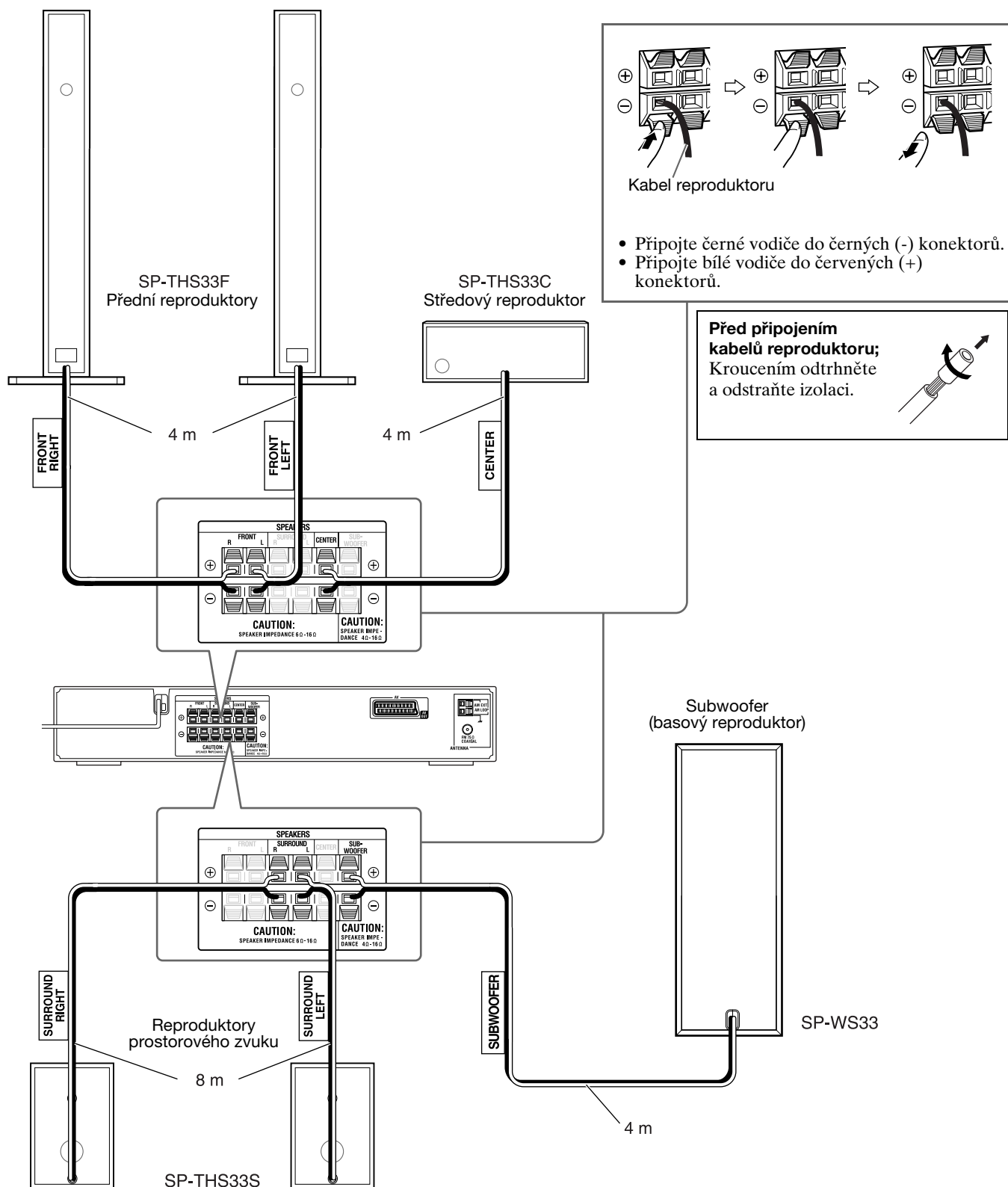
- Při přenášení reproduktorů netahejte za kabely k nim vedoucí, v opačném případě může dojít k pádu reproduktorů, a tím k vzniku škod nebo zranění.
- Reproduktory vždy uchopte za spodní část.
- Neopírejte se o reproduktory, může dojít k jejich pádu nebo rozbití a vzniku škod nebo zranění. Zvláště dbejte, aby se o reproduktory neopíraly děti.
- Nepouštějte systém tak hlasitě, aby došlo ke zkreslení zvuku, v opačném případě může dojít k poškození reproduktorů vrůstem vnitřní teploty.

### Před sestavením –

- Připravte si křížový šroubovák Phillips (není součástí dodávky).
- Dejte pozor, abyste během sestavování neupustili žádné součásti, v opačném případě může dojít k poškození podlahy nebo zranění.



## ■ Připojení reproduktorů u TH-S33

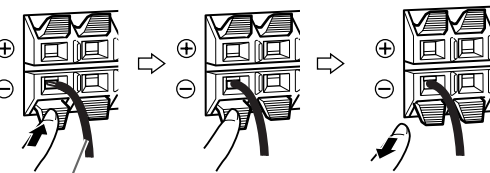
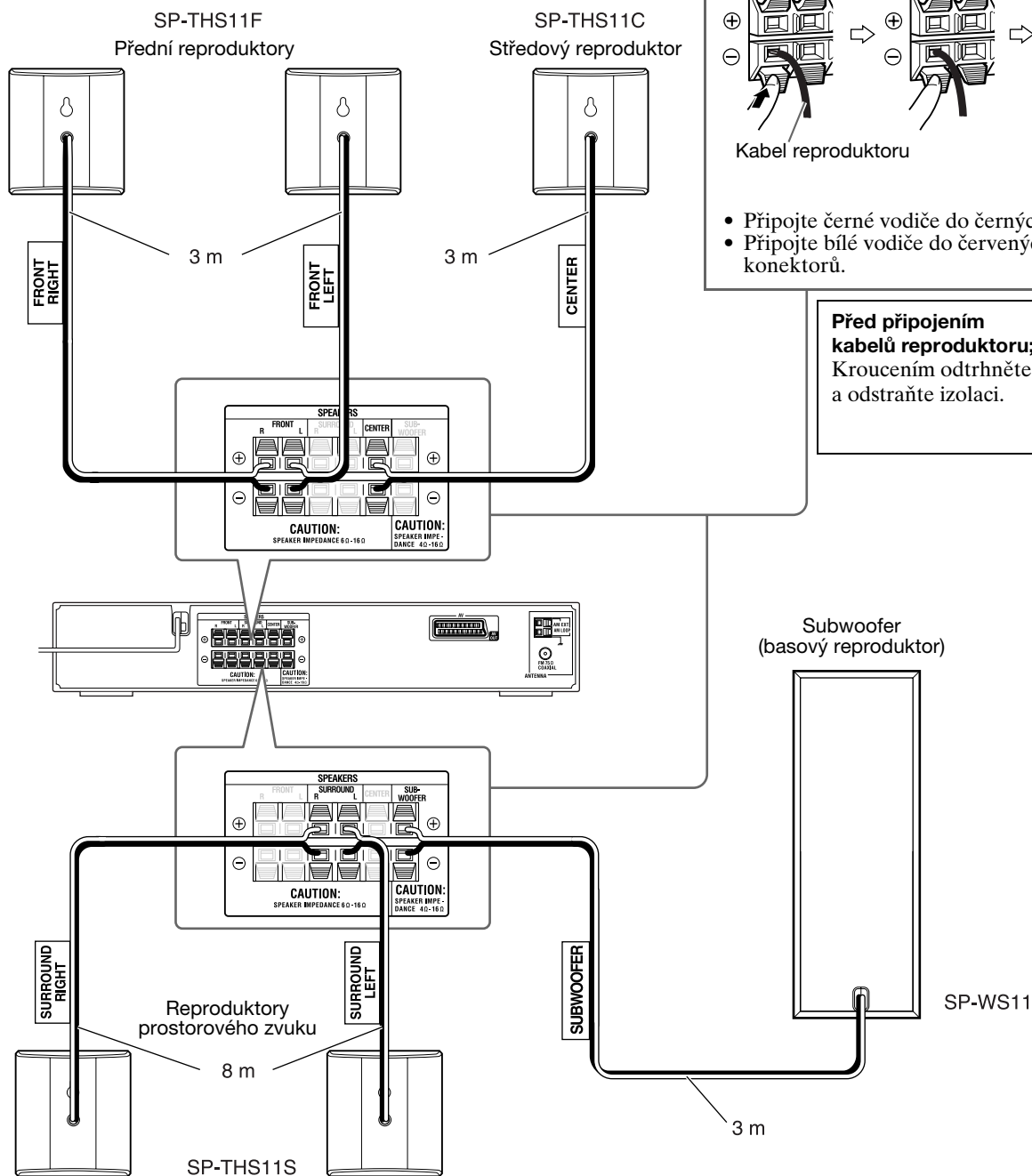


### UPOZORNĚNÍ

- Pokud připojujete jiné reproduktory než dodané, použijte reproduktory se stejnou impedancí (SPEAKER IMPEDANCE), která odpovídá údajům uvedeným na zadním panelu hlavní jednotky.
- K jednomu konektoru připojujte pouze jeden reproduktor.

- Instalace satelitních reproduktorů na zeď:
  - Dbejte na instalaci kvalifikovanými pracovníky. NEINSTALUJTE satelitní reproduktory na zeď sami. Zabráníte tím jejich poškození způsobenému nečekaným uvolněním reproduktorů ze zdi následkem nesprávné instalace nebo oslabení struktury zdi.
  - Místo pro instalaci reproduktorů na zeď musí být pečlivě vybráno. Jestliže instalované reproduktory vadí každodenní činnosti, může dojít ke zranění osob nebo k poškození zařízení.

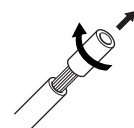
## ■ Připojení reproduktorů u TH-S11



Kabel reproduktoru

- Připojte černé vodiče do černých (-) konektorů.
- Připojte bílé vodiče do červených (+) konektorů.

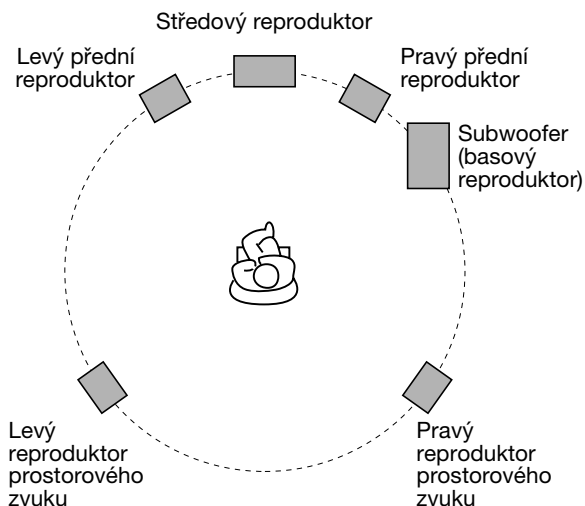
Před připojením kabelů reproduktoru; Kroucením odtrhněte a odstraňte izolaci.

**UPOZORNĚNÍ**

- Pokud připojujete jiné reproduktory než dodané, použijte reproduktory se stejnou impedancí (SPEAKER IMPEDANCE), která odpovídá údajům uvedeným na zadním panelu hlavní jednotky.
- K jednomu konektoru připojujte pouze jeden reproduktor.

- Instalace satelitních reproduktorů na zeď:
  - Dbejte na instalaci kvalifikovanými pracovníky. NEINSTALUJTE satelitní reproduktory na zeď sami. Zabráníte tím jejich poškození způsobenému nečekaným uvolněním reproduktorů ze zdi následkem nesprávné instalace nebo oslabení struktury zdi.
  - Místo pro instalaci reproduktorů na zeď musí být pečlivě vybráno. Jestliže instalované reproduktory vadí každodenní činnosti, může dojít ke zranění osob nebo k poškození zařízení.

## Rozmístění reproduktorů

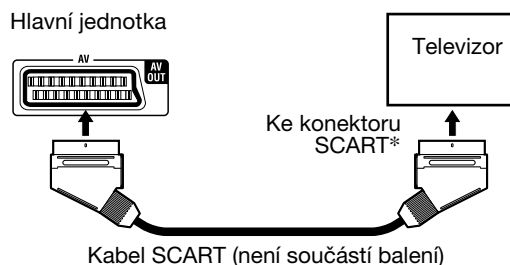


### POZNÁMKA

- Umístěte satelitní reproduktory na plochý, vodorovný povrch.
- Přední a středové reproduktory jsou magneticky stíněny, aby se vyloučilo barevné zkreslení na televizoru. Pokud však nejsou správně instalovány, mohou způsobit barevné zkreslení. Proto při instalaci reproduktorů věnujte pozornost následujícím pokynům.
  - Jestliže umístíte reproduktory blízko televizoru, před instalací reproduktorů vypněte napájení televizoru nebo vytáhněte zásuvku ze sítě. Poté počkejte nejméně 30 minut, než znovu zapnete napájení televizoru. Některé televizory mohou být ovlivněny, i když jste dodrželi výše popsany postup. V takovém případě umístěte reproduktory do větší vzdálenosti od televizoru.
- Reproduktory prostorového zvuku a subwoofer nejsou magneticky stíněny. Pokud jsou umístěny blízko televizoru nebo monitoru, způsobí pravděpodobně barevné zkreslení. Problém lze odstranit přemístěním reproduktorů dále od televizoru nebo monitoru.
- Zajistěte, aby subwoofer byl umístěn napravo od televizoru. Jestliže umístíte subwoofer nalevo od televizoru, ponechte mezi nimi dostatečnou vzdálenost, abyste zamezili skvrnám na obrazovce televizoru.

## Připojení televizoru

- Připojením televizoru přes videorekordér nebo televizoru se zabudovaným videorekordérem může dojít ke zkreslení obrazu.
- Je třeba správně nastavit typ monitoru („MONITOR TYPE“) v nabídce obraz (PICTURE) podle poměru šířky a výšky obrazu televizoru. (Viz stranu 32.)



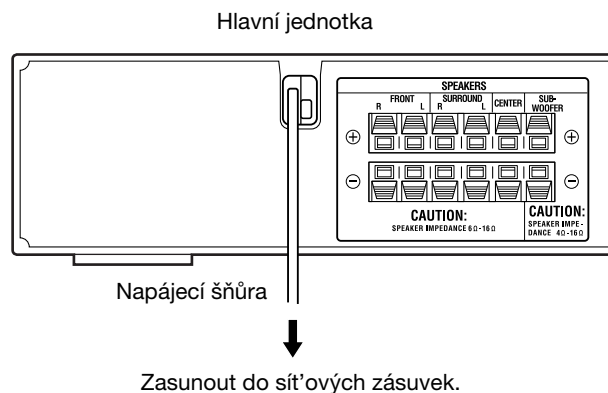
- \* Na konektorech SCART některých televizorů je vyveden výstupní audio signál. V takovém případě můžete poslouchat zvuk televizoru přes tento systém.

### POZNÁMKA

- Z konektoru „AV“ (SCART) nevychází žádný zvukový signál.
- Zvolte příslušný video signál podle typu televizoru. (Viz stranu 15.)

## Připojení napájecí šňůry

Ujistěte se, že byla dokončena všechna ostatní propojení.



### UPOZORNĚNÍ

- Před čištěním nebo přemístěním přístroje odpojte napájecí šňůru.
- Při odpojování přístroje ze zásuvky netahejte nikdy za šňůru. Při odpojování šňůry tahejte za zástrčku, abyste šňůru nepoškodili.

### POZNÁMKA

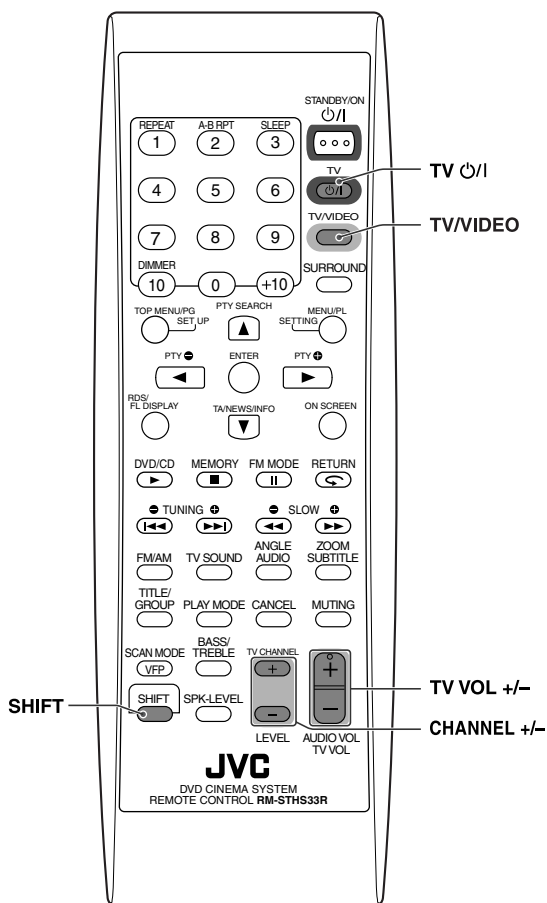
- V následujících případech může po několika dnech dojít k vymazání předvolených nastavení, jako např. předvolené stanice, nastavení prostorového zvuku, atd.:
  - dojde-li k odpojení napájecí šňůry od hlavní jednotky,
  - dojde-li k výpadku napájení.

Dálkový ovladač můžete použít kromě ovládání této jednotky také k ovládání televizoru JVC.

- Nahlédněte také do příručky dodané spolu s televizorem.
- Při ovládání televizoru směřujte dálkový ovladač přímo na snímač dálkového ovládání na televizoru.

## ■ Ovládání televizoru JVC

Televizor lze ovládat pomocí následujících tlačítek.

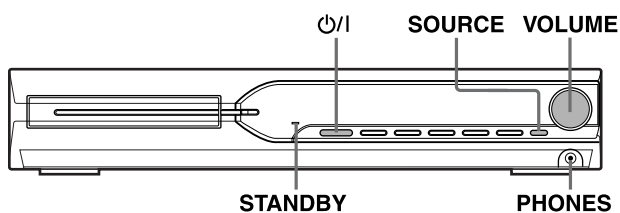
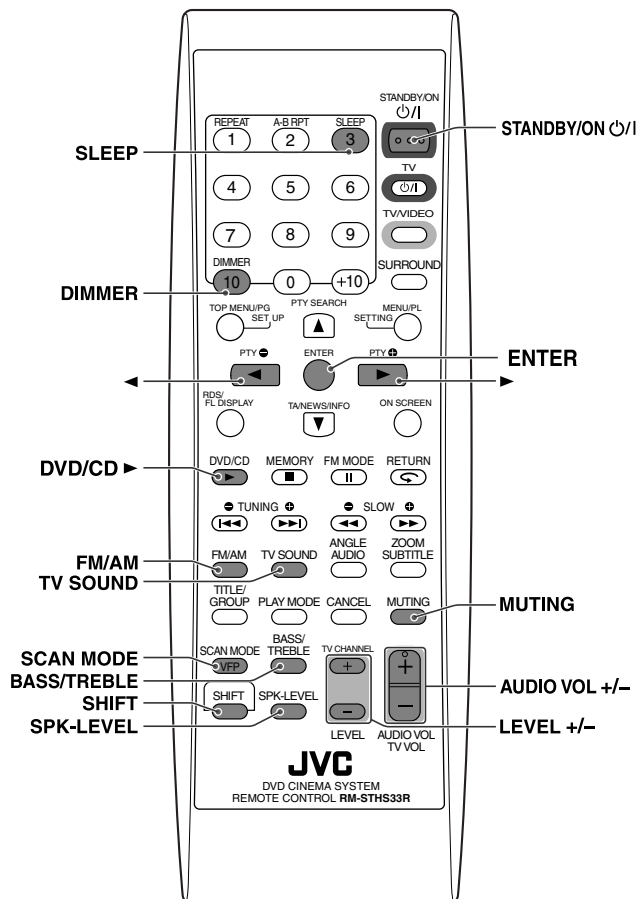


<b>TV <math>\odot/\odot</math>:</b>	Zapnutí a vypnutí televizoru.
<b>TV VOL +/- spolu se stisknutým a podrženým tlačítkem SHIFT:</b>	Nastavení hlasitosti.
<b>TV/VIDEO:</b>	Nastavení režimu vstupu (TV nebo VIDEO).
<b>CHANNEL +/- spolu se stisknutým a podrženým tlačítkem SHIFT:</b>	Umožní změnit kanály.

# Základní funkce

Tlačítka na dálkovém ovladači jsou v této příručce použita k vysvětlení většiny funkcí. Tlačítka na hlavní jednotce lze pro obsluhu používat stejným způsobem jako na dálkovém ovladači, pokud není uvedeno jinak.

Tlačítka popsaná níže jsou použita na straně 13 až 15.



## Zapnutí a vypnutí systému

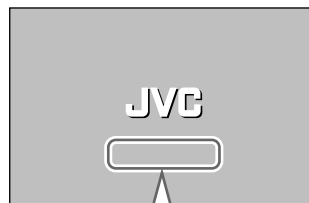
**Na dálkovém ovladači:**

Stiskněte tlačítko **STANDBY/ON** .

**Na hlavní jednotce:**



Stiskněte tlačítko .

Pokud je DVD zvoleno jako zdroj (viz stranu 14), objeví se následující zprávy na obrazovce televizoru.



- „OPEN“/„CLOSE“:  
Při otvírání nebo zavírání přihrádky disku.
- „NOW READING“:  
Při načítání informací z disku.
- „REGION CODE ERROR!“:  
Pokud kód regionu DVD VIDEO neodpovídá kódu, který systém podporuje. Disk nemůže být přehráván.
- „NO DISC“:  
Pokud v jednotce není žádný disk.
- „CANNOT PLAY THIS DISC“:  
Pokud je v jednotce nepřehratelný disk.

### POZNÁMKA

- Kontrolka **STANDBY** zhasne po zapnutí napájení a svítí, když je napájení vypnuto.
- Po dobu, kdy je systém vypnutý, se stále spotřebovává nepatrné množství elektrické energie. Toto je pohotovostní režim a kontrolka **STANDBY** v tomto režimu svítí. Chcete-li zcela odpojit napájení, vytáhněte napájecí šňůru ze zásuvky.
- Systém můžete také zapnout stisknutím následujících tlačítek:
  -  na hlavní jednotce
  - Jedním z tlačítek volby zdroje na dálkovém ovladači
  -  na hlavní jednotce.

## Výběr zdroje přehrávání

**Na dálkovém ovladači:**

**Stiskněte jedno z tlačítek pro volbu zdroje (DVD/CD ►, FM/AM nebo TV SOUND).**

**DVD/CD ►:** Pro přehrávání disku (DVD VIDEO, VCD atd.). (Viz stranu 16.)

**FM/AM:** Pro naladění stanice FM nebo AM (MW). (Viz stranu 34.)

Při každém stisknutí toto tlačítko přepíná mezi pásmy FM a AM (MW).

**TV SOUND:** Volba televizoru (který poskytuje výstupní zvukový signál) připojeného ke konektoru AV (SCART). (Viz stranu 11.)

**Na hlavní jednotce:**

**Stiskněte opakovaně tlačítko SOURCE, dokud se na displeji neobjeví název zdroje, který požadujete.**

### POZNÁMKA

- Systém neposkytuje výstupní video signál, pokud je zvolen jiný zdroj než DVD.
- Změna zdroje může trvat určitou dobu.

## Nastavení hlasitosti [VOLUME]

### UPOZORNĚNÍ

- Před zapnutím zdroje vždy nastavte stupeň hlasitosti na minimum. V opačném případě hrozí nenávratné poškození sluchu nebo reproduktorů náhlým náporům hlasitého zvuku.

**Na dálkovém ovladači:**

**Stiskněte tlačítko AUDIO VOL +/-.**

**Na hlavní jednotce:**

**Otočte VOLUME.**

## Poslech se sluchátky (nejsou součástí balení)

### UPOZORNĚNÍ

Přesvědčte se, že jste ztlumili hlasitost:

- Před zapojením nebo nasazením sluchátek, protože vysoká hlasitost může poškodit jak sluchátka, tak váš sluch.
- Před odpojením sluchátek, protože reproduktory mohou náhle začít vydávat hlasitý zvuk.

Když připojíte sluchátka ke konektoru PHONES na hlavní jednotce, systém automaticky zruší režim prostorového zvuku (surround), pokud je právě nastaven (viz stranu 20), deaktivuje reproduktory a aktivuje režim sluchátek. Na displeji se zobrazí „H.PHONE“.

### Režim sluchátek

Při používání sluchátek vystupují bez ohledu na nastavení reproduktoru následující signály:

- U dvoukanalových zdrojů jsou výstupem přímo ze sluchátek signály předního levého a pravého kanálu.
- Vícekanalové signály jsou smíchány a poslány do sluchátek.

## Přechodné ztlumení zvuku [MUTING]

**Stiskněte tlačítko MUTING.**

### Obnovení zvuku

Proveďte jeden z následujících postupů:

- Znovu stiskněte MUTING.
- Stiskněte tlačítko AUDIO VOL +/- (nebo otočte ovladačem VOLUME na hlavní jednotce).

## Nastavení jasu indikací [DIMMER]

**Stiskněte DIMMER spolu s tlačítkem SHIFT.**

Při každém opakování postupu se úroveň jasu mění.

## Časovač vypnutí [SLEEP]

System se automaticky vypne po uplynutí stanovené doby.

**Stiskněte SLEEP spolu s tlačítkem SHIFT.**

Při každém opakování postupu se interval vypnutí mění.

Příklad:



### Kontrola zbývajících času

Stiskněte tlačítko SLEEP spolu s jedním stisknutím tlačítka SHIFT.

### Změna zbývajících času

Stiskněte opakovaně tlačítko SLEEP spolu s tlačítkem SHIFT.

### Zrušení

Stiskněte opakovaně tlačítko SLEEP spolu s tlačítkem SHIFT, dokud se nezobrazí „SLEEP - -“.

- Nastavení časovače vypnutí se zruší rovněž vypnutím napájení.

## Nastavení úrovně výstupu z předních, středových nebo prostorových reproduktorů a subwooferu

### 1 Stiskněte SPK-LEVEL pro zobrazení indikace cílového reproduktoru na displeji.

Po každém stisknutí tlačítka se indikace reproduktorů změní v následujícím pořadí:

FRONTL → FRONTR → CENTER →  
SURR(surround) L → SURR(surround) R →  
SUBWFR → (zpět na začátek)

### 2 Stiskněte tlačítko LEVEL +/- pro nastavení úrovně výstupu v rozmezí -6 až 6.

#### POZNÁMKA

- Nastavení můžete také provést pomocí nabídky nastavení na obrazovce televizoru. (Viz stranu 32.)
- Nastavení je platné pro všechny zdroje.

## Nastavení zvuku

### 1 Stiskněte tlačítko BASS/TREBLE pro zobrazení „BASS“ nebo „TREBLE“ na displeji.

Při každém stisknutí toto tlačítko přepíná mezi indikacemi „BASS“ a „TREBLE“.

### 2 Stiskněte tlačítko LEVEL +/- pro nastavení úrovně v rozmezí -8 až 8.

#### POZNÁMKA

- Nastavení je platné pro všechny zdroje.

## Změna video signálu

System může být přizpůsoben video signálu vašeho televizoru.

- Když je DVD zvoleno jako zdroj a před přehráváním

### 1 Stiskněte a podržte tlačítko SCAN MODE na 2 sekundy.

Na displeji se zobrazí aktuální nastavení.

### 2 Pro požadovanou volbu stiskněte kurzorové tlačítko ► / ◀ .


- RGB: Zvolte tuto možnost, pokud je váš televizor přizpůsoben k použití prokládaného RGB nebo kompozitního video signálu.
- Y/C: Zvolte tuto možnost, pokud je váš televizor přizpůsoben k použití prokládaného S-video signálu.

Můžete získat lepší kvalitu obrazu v pořadí – „RGB“ > „Y/C“.

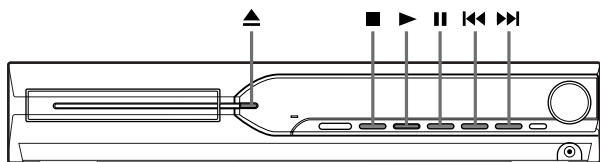
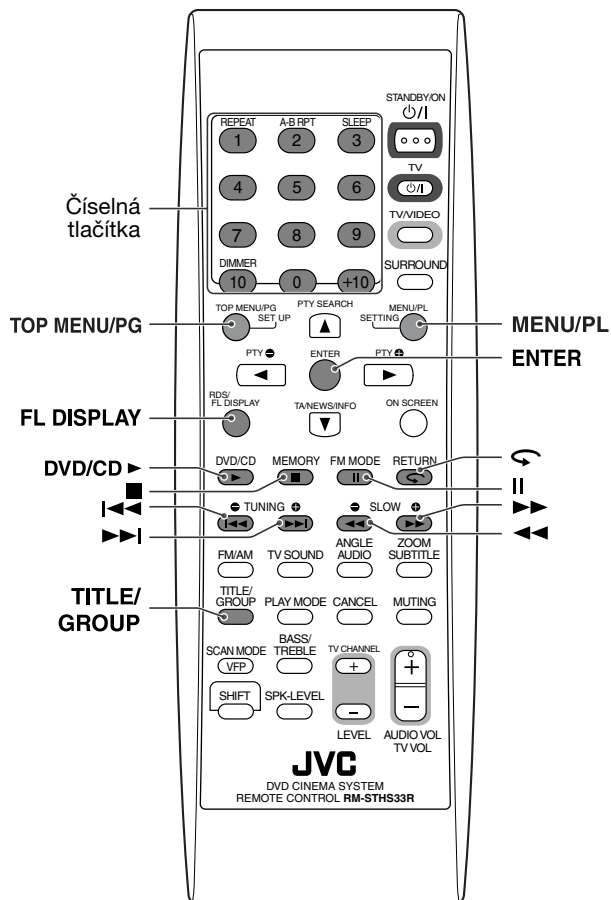
### 3 Jakmile se zvolený režim zobrazí na displeji, stiskněte tlačítko ENTER.

#### POZNÁMKA

- Přestože po stisknutí tlačítka ENTER může být obraz zdeformovaný, toto není závada systému.
- Při nákupu přístroje je nastaveno „RGB“.

- Symbol  ukazuje typy disků, pro které je funkce určena.

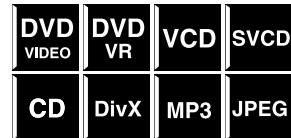
Tlačítka popsaná níže jsou použita na straně 16 až 19.



## Základní přehrávání

### 1 Stiskněte tlačítko na hlavní jednotce.

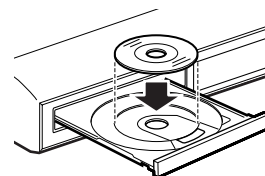
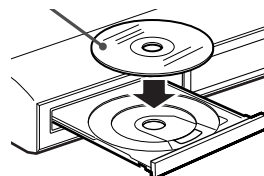
- Systém se spustí a otevře se přihrádka na disk.



### 2 Vložte disk.

Štítkem nahoru

Použití disku o průměru 8 cm



### 3 Stiskněte DVD/CD (tlačítko přehrávání).

#### Pro MP3

Na obrazovce televizoru se objeví zobrazení ovládní souborů (viz stranu 24).

#### Pro JPEG

Každý soubor (statický obrázek) se na televizní obrazovce zobrazí asi 3 sekundy (prezentace). Po zastavení přehrávání se na obrazovce televizoru objeví zobrazení ovládní souborů (viz stranu 24).

#### Pro soubory DivX

Při načítání se může na obrazovce televizoru objevit „READING INDEX“.


Stisknutím tlačítka TOP MENU/PG nebo MENU/PL se na televizoru objeví zobrazení ovládní souborů (viz stranu 24) během přehrávání.

#### Pro disk DVD VR

Stisknutím tlačítka TOP MENU/PG nebo MENU/PL se na obrazovce televizoru objeví zobrazení ovládní souborů (viz stranu 19).

#### ■ Pozastavení

#### Stiskněte tlačítko .











Chcete-li pokračovat v přehrávání, stiskněte  (tlačítko přehrávání).

#### ■ Zastavení

#### Stiskněte tlačítko .

#### ■ Ikony průvodce na obrazovce

Během přehrávání DVD VIDEO se na obrazovce mohou zobrazit tyto ikony průvodce:

- : zobrazuje se na začátku scény obsahující vícejazyčné titulky.
- : zobrazuje se na začátku scény s vícejazyčnými dialogy.
- : zobrazuje se na začátku scény obsahující záběry z více úhlů.
-  (přehrávání),  (pozastavení),  nebo  (rychlý posun vpřed nebo vzad),  nebo  (pomalý chod vpřed nebo vzad): se zobrazí, pokud provedete příslušnou operaci.
- : disk nemůže přijmout operaci, kterou se snažíte provést.

#### POZNÁMKA

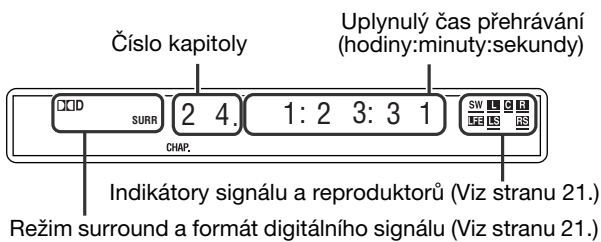
- (Pro JPEG) Systém nemůže přijmout operaci, i když stisknete jakékoli tlačítko před tím, než se objeví celý obraz na televizní obrazovce.
- Nechcete-li ikony průvodce na obrazovce používat, postupujte podle pokynů na straně 33.

**Informace o přehrávání na displeji**

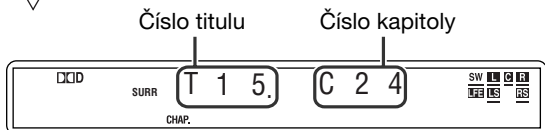
**DVD VIDEO**

Příklad:

Přehrávání DVD kódovaného v systému Dolby Digital 5.1ch



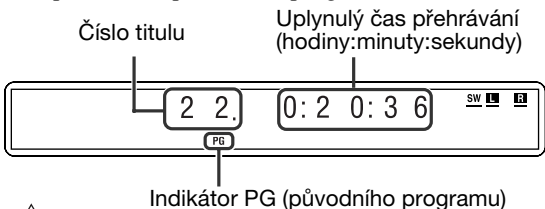
Stisknutí tlačítka FL DISPLAY



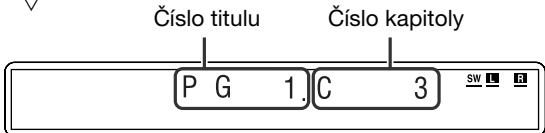
**Disk DVD VR**

Příklad:

Během přehrávání původního programu\*

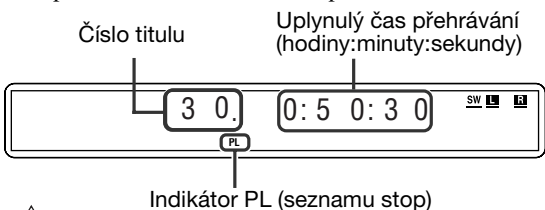


Stisknutí tlačítka FL DISPLAY

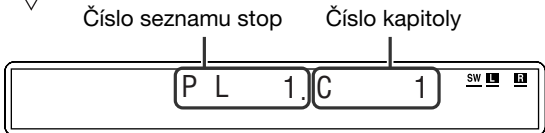


Příklad:

Během přehrávání ze seznamu stop\*



Stisknutí tlačítka FL DISPLAY

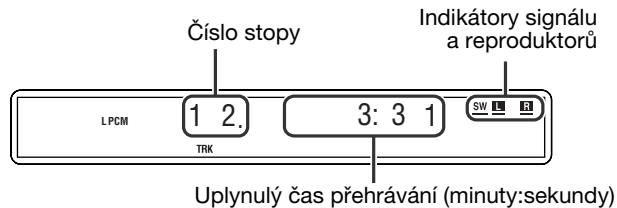


\* Stisknutím tlačítka TOP MENU/PG nebo MENU/PL můžete změnit režim přehrávání. (Viz stranu 19.)

**VCD/SVCD/CD**

Příklad:

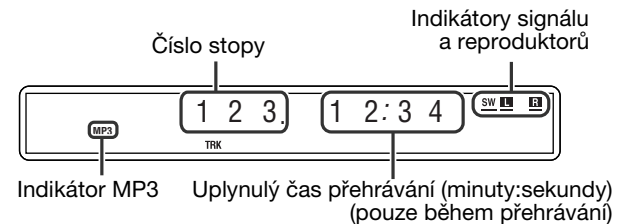
Přehrávání disku CD



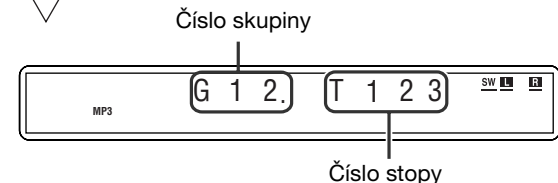
**POZNÁMKA**

- Pokud se přehrává disk VCD nebo SVCD s funkcí PBC, neobjeví se uplynulý čas, ale „PBC“.

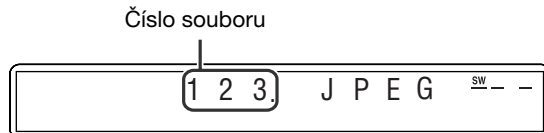
**Soubor MP3**



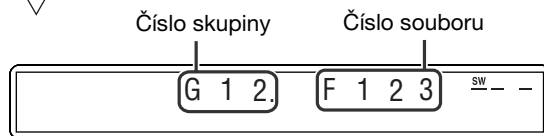
Stisknutí tlačítka FL DISPLAY



**Soubor JPEG**



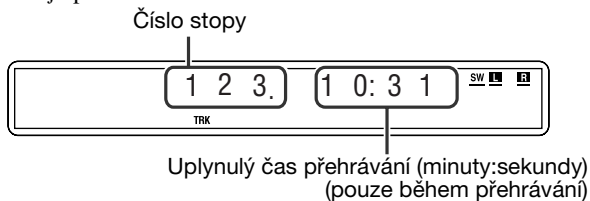
Stisknutí tlačítka FL DISPLAY



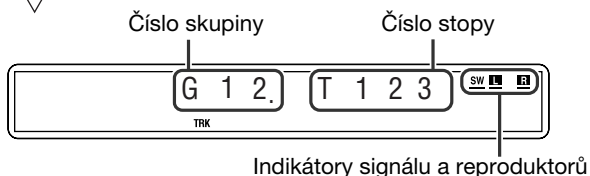
**Soubor DivX**

Příklad:

Pokud je přehráván soubor DivX.



Stisknutí tlačítka FL DISPLAY

**POZNÁMKA**

- Můžete změnit režim informace o čase (kromě MP3/JPEG/DivX). (Viz stranu 22.)
- Informace o přehrávání lze rovněž zobrazit na obrazovce. (Viz stranu 21.)

**■ Spořič obrazovky**

Zůstane-li na obrazovce zobrazen statický obraz příliš dlouhou dobu, hrozí vypálení obrazovky. Po 5 minutách zobrazení statického obrazu na obrazovce systém na ochranu automaticky obrazovku ztmaví (funkce spořiče obrazovky).

- Spořič obrazovky se ukončí stisknutím libovolného tlačítka.
- Nechcete-li tuto funkci používat, postupujte podle pokynů na str. 32.

**Přehrávání jedním dotykem**

Vrátí pozici přehrávání o 10 sekund před aktuální pozici.



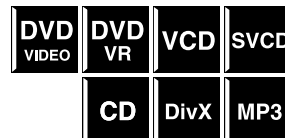
- Během přehrávání

**Na dálkovém ovladači:****Stiskněte tlačítko ◀.****POZNÁMKA**

- Tato funkce funguje mezi kapitolami pod stejným titulem.
- U některých disků není tato funkce k dispozici.

**Rychlé hledání vpřed nebo vzad**

- Během přehrávání

**Na dálkovém ovladači:****Stiskněte tlačítko ▶▶ nebo ◀◀.**

Každým stisknutím tlačítka se rychlost vyhledávání změní (x2, x5, x10, x20, x60).

**Obnovení normálního přehrávání**

Stiskněte DVD/CD▶ (tlačítko přehrávání).

**Na hlavní jednotce:****Stiskněte a podržte tlačítko ▶▶| nebo |◀◀.**

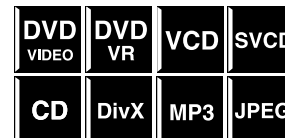
Držení tlačítka ▶▶| nebo |◀◀ zvyšuje rychlost rychlého hledání vpřed nebo vzad (x5 → x20).

**POZNÁMKA**

- Při přehrávání disků DVD VIDEO, DVD VR, VCD, SVCD nebo DivX není během rychlého hledání vpřed nebo vzad reprodukován žádný zvuk.
- Při přehrávání disků CD je během rychlého hledání vpřed nebo vzad zvuk přerušovaný a slabý.
- U některých disků není tato funkce k dispozici.
- U souborů MP3 se rychlost hledání nezobrazuje.
- Rychlost hledání u DivX je ▶▶1, ▶▶2, ▶▶3 pro hledání vpřed a ◀◀1, ◀◀2 a ◀◀3 pro hledání vzad.

**Skok na začátek požadované volby**

- Použití tlačítek ▶▶|/|◀◀



- Pro DVD VIDEO/DVD VR (kapitola): Během přehrávání Pro VCD/SVCD (stopa):

Během přehrávání bez funkce PBC

Pro CD/MP3/JPEG/DivX (stopa/soubor): Během přehrávání nebo při zastavení

**Stiskněte opakovaně tlačítko ▶▶| nebo |◀◀.****POZNÁMKA**

- Při přehrávání souborů MP3 nebo JPEG můžete provádět operace pomocí zobrazení ovládání souborů. (Viz stranu 24.)
- Při přehrávání souboru DivX můžete stisknutím kurzorového tlačítka ▶/◀ přeskočit o několik minut vpřed nebo vzad.
- U některých disků není tato funkce k dispozici.

- Použití číselných tlačítek na dálkovém ovladači.

- Pro DVD VIDEO/DVD VR (titul, kapitola): Při zastaveném přehrávání je zvoleno číslo titulu. Během přehrávání je zvoleno číslo kapitoly.

Pro VCD/SVCD (stopa):

Během přehrávání bez funkce PBC

Pro CD/MP3/JPEG/DivX (stopa/soubor):

Během přehrávání nebo při zastavení

**Pro výběr požadovaného čísla stiskněte číselná tlačítka (0-10, +10).**

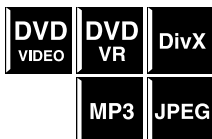
- Podrobnosti o použití číselných tlačítek naleznete v níže uvedené části „Použití číselných tlačítek“.

**Použití číselných tlačítek**

Volba 3:	Stiskněte tlačítko3.
Volba 14:	Stiskněte tlačítko +10, pak 4
Volba 24:	Stiskněte dvakrát tlačítko +10, pak 4.
Volba 40:	Stiskněte třikrát tlačítko +10, pak 10. Nebo stiskněte čtyřikrát tlačítko +10, pak 0.

## Vyhledání požadovaného titulu nebo požadované skupiny pomocí číselných tlačítek

- Během přehrávání nebo při zastavení přehrávání.

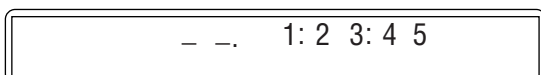


### 1 Stiskněte tlačítko TITLE/GROUP.

V oblasti titulu nebo skupiny na displeji se zobrazí „\_ \_“ nebo „\_“.

Příklad:

Během přehrávání disku DVD VIDEO



### 2 Pokud displej ukazuje „\_ \_“ nebo „\_“, použijte číselná tlačítka (0-10, +10) k zadání požadovaného čísla titulu nebo skupiny.

Systém začne přehrávat od první kapitoly, stopy nebo souboru zvoleného titulu nebo skupiny.

- Podrobnosti o použití číselných tlačítek naleznete v části „Použití číselných tlačítek“. (Viz stranu 18.)

#### POZNÁMKA

- U některých disků není tato funkce k dispozici.

## Výběr požadovaného titulu nebo seznamu stop ze zobrazení ovládání souborů

- Během přehrávání nebo při zastavení přehrávání.

### 1 Stiskněte tlačítko TOP MENU/PG nebo MENU/PL.



Zobrazení ovládání souborů se objeví na obrazovce televizoru a systém začne přehrávat první titul nebo seznam stop.

- PLAY LIST se zobrazí pouze v případě, že je seznam stop zapsán na disku DVD VR.

TOP MENU/PG: zobrazí ORIGINAL PROGRAM.

Příklad:

ORIGINAL PROGRAM				
No	Date	Ch	Time	Title
1	25/04/04	4ch	19:00	JVC DVD World 2004
2	17/05/04	8ch	10:30	
3	22/05/04	8ch	17:00	Music Festival
4	26/05/04	L-1	13:19	children 001
5	20/06/04	4ch	22:00	
6	25/06/04	L-1	8:23	children 002

- \*1: Číslo titulu
- \*2: Datum nahrávky
- \*3: Zdroj nahrávání (TV stanice, koncovka vstupu nahrávacího zařízení atd.)
- \*4: Počáteční čas nahrávání
- \*5: Titul původního programu nebo seznamu stop (V závislosti na nahrávacím zařízení se titul nemusí zobrazit.)
- \*6: Aktuální titul

MENU/PL: zobrazí PLAY LIST

Příklad:

PLAY LIST				
No	Date	Chap	Length	Title
1	25/05/04	001	1:03:16	My JVC World
2	17/06/04	005	1:35:25	
3	20/06/04	003	0:10:23	Favorite music
4	25/06/04	001	0:07:19	children001-002,

- \*7: Číslo seznamu stop
- \*8: Datum vytvoření seznamů stop
- \*9: Počet kapitol
- \*10: Celkový čas přehrávání
- \*11: Aktuální seznam stop

### 2 Stiskněte tlačítko ▼/▲ pro výběr požadovaného titulu nebo seznamu stop.


Systém spustí přehrávání vybraného titulu nebo seznamu stop.

Vymazání zobrazení ovládání souborů

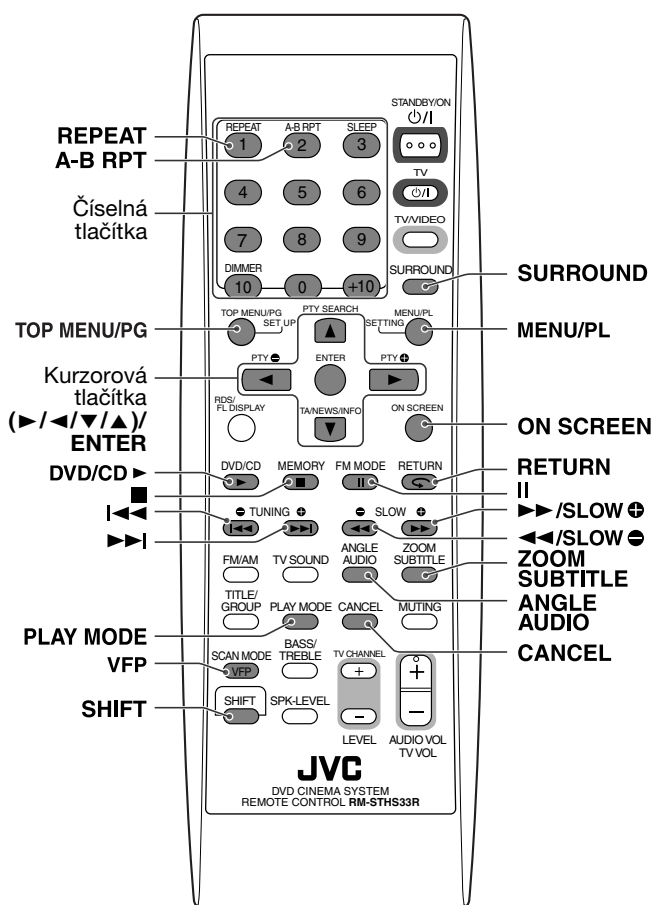
- Stiskněte tlačítko ENTER.

### O režimu přehrávání na disku DVD VR

- Původní program (ORIGINAL PROGRAM): Systém může přehrávat původní záznam v pořadí, jak byl nahrán.
- Seznam stop (PLAY LIST): Systém může přehrát seznam stop upravený nahrávacím zařízením.

- Symbol  ukazuje typy disků, pro které je funkce určena.

Tlačítka popsaná níže jsou použita na straně 20 až 30.



## Používání režimu prostorového zvuku Surround

### ■ Režim Auto Surround (AUTO SURR)

Tato funkce automaticky vybírá režim Surround podle vstupního signálu. Např. vícekanálový zdroj je automaticky reprodukován ve vícekanálovém audio formátu.

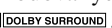
### ■ Dolby Surround

#### Dolby Pro Logic II\*1

Dolby Pro Logic II má rozvinutý vícekanálový formát přehrávání, který dekóduje všechny dvoukanálové zdroje – zdroje stereo a zdroje kódované Dolby Surround – do 5.1 kanálů.

Dolby Pro Logic II má dva režimy – režim Movie a režim Music:


#### • Pro Logic II Movie (MOVIE)

Vhodný pro reprodukci zdrojů kódovaných ve formátu Dolby Surround, nesoucích značku .


#### • Pro Logic II Music (MUSIC)

Vhodný pro reprodukci libovolných dvoukanálových zdrojů stereofonní hudby.

### Dolby Digital\*1

Používá se k reprodukci skladeb s vícekanálovým zvukem ze záznamů kódovaných pomocí systému Dolby Digital .

### ■ DTS Digital Surround\*2

Používá se k reprodukci skladeb s vícekanálovým zvukem ze záznamů kódovaných pomocí systému DTS Digital Surround .

DTS Digital Surround (DTS) je další digitální zvukový formát se samostatnými kanály použitelný pro záznamy CD a DVD.

### Dostupnost režimů Surround pro jednotlivé vstupní signály

Značka ✓ ukazuje dostupné režimy Surround.

Signál	Režim	Režim Surround vypnut	Automatický režim Surround	Dolby Surround			DTS Digital Surround	DSP
		SURR OFF	AUTO SURR	MOVIE*3	MUSIC*3	Dolby Digital	DTS	ALL ST*3
Dolby Digital (Vícekanálový)		✓	✓	—	—	✓	—	—
Dolby Digital (dvoukanálový)		✓	✓	✓	✓	—	—	✓
DTS Digital Surround (Vícekanálový)		✓	✓	—	—	—	✓	—
DTS Digital Surround (dvoukanálový)		✓	✓	✓	✓	—	—	✓
Analogový nebo lineární PCM		✓	✓	✓	✓	—	—	✓

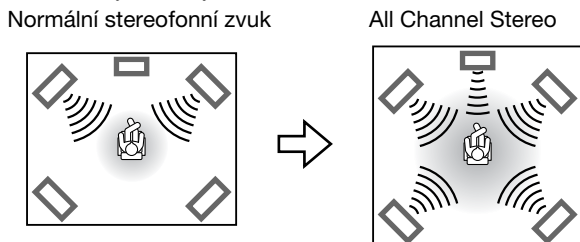
\*1 Vyrobeno podle licence společnosti Dolby Laboratories. „Dolby“, „Pro Logic“ a symbol dvojitého D jsou ochranné známky společnosti Dolby Laboratories.

\*2 „DTS“ a „DTS Digital Surround“ jsou registrované ochranné známky společnosti Digital Theater Systems, Inc.

\*3 Tyto režimy můžete zvolit stisknutím tlačítka SURROUND. (Viz stranu 21.)

**All Channel Stereo**

Režim All Channel Stereo (ALL ST) umožňuje reprodukovat větší stereofonní zvukové pole při použití všech připojených (a aktivovaných) reproduktorů. Režim All Channel Stereo může být použit při reprodukci dvoukanalových zdrojů stereo.



**Indikátory na displeji**

**Indikátory formátu digitálního signálu**

- LPCM, SURR: Svítí, jestliže jsou na vstupu signály Linear PCM.
- DD, SURR: Svítí, jestliže jsou na vstupu signály Dolby Digital.
- DTS, SURR: Svítí, jestliže jsou na vstupu signály DTS Digital (Surround).
- Bez indikace: Jsou-li na vstupu analogové signály, nesvítí žádný indikátor digitálního signálu.

**Indikátory režimu Dolby Surround**

PLII: Svítí, jestliže je aktivován režim Dolby Pro Logic II.

**Indikátory zdrojového signálu apod.**



- Rozsvítí se pro označení vstupních signálů.
- L**: Rozsvítí se, jestliže se objeví signál levého předního kanálu.
- C**: Rozsvítí se, jestliže se objeví signál středového kanálu.
- R**: Rozsvítí se, jestliže se objeví signál pravého předního kanálu.
- LFE**: Rozsvítí se, jestliže se objeví signál kanálu LFE (nízkofrekvenční efekty).
- LS**: Rozsvítí se, jestliže se objeví signál levého kanálu prostorového zvuku.
- RS**: Rozsvítí se, jestliže se objeví signál pravého kanálu prostorového zvuku.
- S**: Rozsvítí se, jestliže se objeví monofonní signál prostorového kanálu nebo dvoukanalový signál Dolby Surround.
- SW**: Svítí stále.

Kanál s označením „—“ ukazuje, že odpovídající reproduktory reprodukovávají zvuk kanálu. Jestliže je reprodukován signál kanálů dekodovaných do kanálů 5.1, svítí pouze „—“.

**Volba režimu Surround**

Systém je nastaven tak, aby automaticky zvolil optimální režim Surround pro vstupní signál z digitálního vícekanalového záznamu.

Pokud přehráváte dvoukanalový zdroj, můžete požadovaný režim Surround zvolit ručně.

**POZNÁMKA**

- Tato funkce je také platná pro jiné zdroje než DVD.
- Pro FM/AM a TV SOUND (zvuk z televizoru) můžete vybrat režim All Channel Stereo (ALL ST) nebo SURR OFF.
- Režim Surround nemá žádný vliv na DivX.

**Přehrávání digitálních vícekanalových záznamů (kromě během režimu SURR OFF)**

Automaticky se zvolí příslušný vícekanalový režim Surround (Dolby Digital, DTS Digital Surround nebo Linear PCM).

**Přehrávání dvoukanalového zdroje**

Můžete zvolit buďto režim Dolby Pro Logic II (MOVIE/MUSIC) nebo režim DSP (ALL ST).

**Opakovaným stisknutím tlačítka SURROUND zvolte požadovaný režim.**

Zapne se režim Surround a aktuální režim Surround se zobrazí na displeji.

Při každém stisknutí tlačítka se režim Surround změní.

Podrobnosti o každém režimu naleznete na straně 20.

**Vypnutí režimu Surround**

**Stiskněte opakovaně tlačítko SURROUND, dokud se na displeji neobjeví „SURR OFF“.**

**Uložení nastavení – automatická paměť**

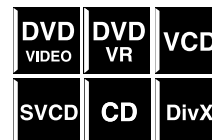
Jestliže vypnete napájení, systém ukládá do paměti aktuální režim Surround. Režim uložený v paměti se automaticky vyvolá po zapnutí napájení.

**Používání panelu na obrazovce**

Pomocí panelu na obrazovce můžete sledovat informace o disku a používat některé funkce.

**Zobrazení panelu na obrazovce**

- Po vložení disku do přístroje

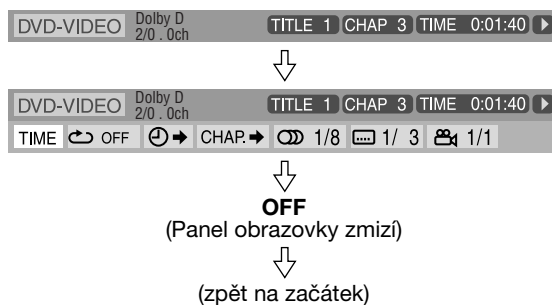


**Stiskněte tlačítko ON SCREEN.**

Opakovaným stisknutím tlačítka se panel na obrazovce mění následujícím způsobem.

Příklad:

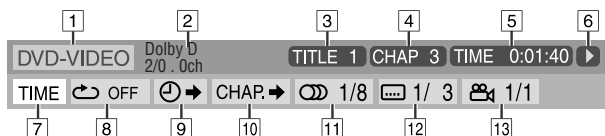
Během přehrávání disku DVD VIDEO



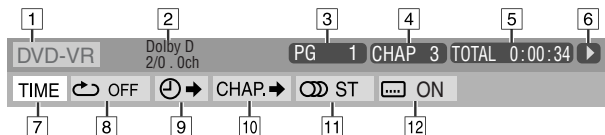
- Aktuálně vybraná položka se zobrazí zeleně.

## ■ Obsah panelu na obrazovce během přehrávání

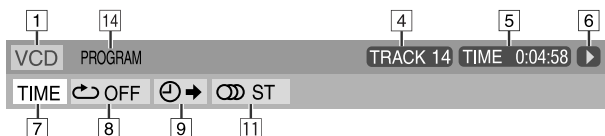
### DVD VIDEO



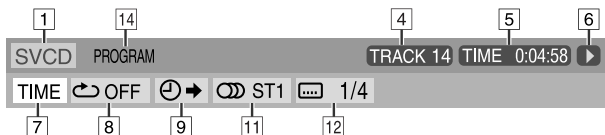
### Disk DVD VR



### VCD



### SVCD



### CD



### DivX



- 1 Zobrazuje typ disku.
- 2 Zobrazuje informaci o zvuku.
- 3 Zobrazuje aktuální číslo titulu.
- 4 Zobrazuje aktuální číslo kapitoly (pro DVD VIDEO a DVD VR) nebo stopy (pro ostatní typy disků).
- 5 Zobrazuje informaci o čase. Viz část „Změna zobrazení času“.

- 6 Zobrazuje stav přehrávání.
  - ▶: zobrazí se během přehrávání.
  - ▶▶ / ◀◀: zobrazí se během rychlého posunu vpřed nebo vzad.
  - ▶ / ◀: zobrazí se během přehrávání při pomalém pohybu vpřed nebo vzad.
  - ⏸: zobrazí se při pozastavení.
  - ⏹: zobrazí se při zastavení.
- 7 Slouží pro změnu časové informace (5). Viz část „Změna zobrazení času“.
- 8 Slouží pro opakované přehrávání. (Viz stranu 29.)
- 9 Slouží pro funkci časového hledání. (Viz stranu 24.)
- 10 Slouží pro funkci hledání kapitoly. (Viz stranu 23.)
- 11 Slouží ke změně jazyka dialogů, kanálu nebo datového proudu. (Viz stranu 26.)
- 12 Slouží pro změnu jazyka titulků. (Viz stranu 26.)
- 13 Slouží pro změnu úhlu scény. (Viz stranu 25.)
- 14 Zobrazuje stav režimu přehrávání.
  - PROGRAM:** zobrazí se během programového přehrávání. (Viz stranu 28.)
  - RANDOM:** zobrazí se během náhodného přehrávání. (Viz stranu 28.)
- 15 Zobrazuje stav režimu opakování. (Viz stranu 29.)

## Změna zobrazení času

Zobrazení času je možné změnit v panelu na obrazovce a na displeji hlavní jednotky.



- Během přehrávání

### 1 Stiskněte dvakrát tlačítko ON SCREEN.

Na obrazovce se objeví panel.

### 2 Stiskněte kurzorové tlačítko ▶ / ◀, až se zvýrazní TIME .

### 3 Opakovaným stisknutím tlačítka ENTER zvolte požadovanou informaci.

Příklad:

Když je zvolen uplynulý čas přehrávání.

TOTAL 1:25:58

- VCD/SVCD/CD

- TIME: Uplynulý čas od začátku aktuální stopy
- REM: Zbývající čas aktuální stopy
- TOTAL: Čas uplynulý od začátku disku
- T. REM: Zbývající čas do konce disku

- DVD VIDEO/DVD VR

- TIME: Uplynulý čas od začátku aktuální kapitoly
- REM: Zbývající čas aktuální kapitoly
- TOTAL: Čas uplynulý od začátku titulu nebo programu
- T. REM: Zbývající čas do konce titulu nebo programu

### 4 Stiskněte tlačítko ON SCREEN.

Panel na obrazovce zmizí.

### POZNÁMKA

- Při přehrávání DVD VR nelze zobrazit „TIME“ a „REM“.

## Přehrávání od určitého místa na disku

Můžete začít přehrávat zadaný titul, kapitolu nebo stopu. Rovněž můžete disk přehrávat od určitého času.

### Vyhledání požadované scény z nabídky DVD

Disky DVD VIDEO obvykle mají vlastní nabídky, které ukazují obsah disku, a které můžete zobrazit na televizní obrazovce. Pomocí této nabídky lze vyhledat požadovanou scénu.

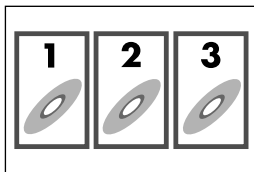


■ Při vložení disku DVD VIDEO do přístroje

#### 1 Stiskněte tlačítko TOP MENU/PG nebo MENU/PL.

Na televizní obrazovce se objeví nabídka.

Příklad:



Disk DVD VIDEO, který obsahuje více než jeden titul, bude obvykle obsahovat „hlavní“ nabídku jednotlivých titulů. Nabídka titulů se zobrazí po stisknutí tlačítka TOP MENU/PG.

Některé disky DVD VIDEO mohou obsahovat i další nabídku, která se objeví po stisknutí tlačítka MENU/PL. Informace o nabídkách naleznete v pokynech k příslušnému disku DVD VIDEO.

#### 2 Stisknutím kurzorového tlačítka ►/◄/▼/▲ zvolte požadovanou položku.

#### 3 Stiskněte tlačítko ENTER.

- U některých disků můžete rovněž zvolit položku zadáním příslušného čísla pomocí číselných tlačítek.

### Vyhledání požadované scény z nabídky VCD/SVCD pomocí funkce PBC

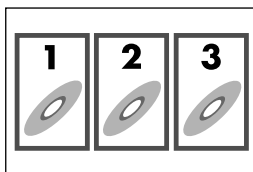
Disk VCD nebo SVCD nahraný s funkcí PBC má vlastní nabídku, jako je např. seznam písní na disku. Požadovanou scénu lze vyhledat pomocí těchto nabídek.



■ Během přehrávání s funkcí PBC

#### 1 Stiskněte opakovaně tlačítko RETURN spolu s tlačítkem SHIFT, dokud se na televizní obrazovce neobjeví nabídka.

Příklad:



## 2 Pro výběr čísla požadované položky stiskněte číselná tlačítka (1-10, +10).

- Podrobnosti o použití číselných tlačítek naleznete v části „Použití číselných tlačítek“ (Viz stranu 18.).

#### Návrat do nabídky

Stiskněte opakovaně tlačítko RETURN, dokud se neobjeví obrazovka nabídky.

#### Na televizní obrazovce se zobrazí „NEXT“ nebo „PREVIOUS“:

- Pro přechod na další stránku stiskněte tlačítko ►►.
- Pro návrat na předchozí stránku stiskněte tlačítko ◄◄.

#### POZNÁMKA

- Chcete-li přehrát disk VCD nebo SVCD kompatibilní s funkcí PBC bez použití této funkce, proveďte jednu z následujících operací:
  - Při zastavení spusťte přehrávání stisknutím číselného tlačítka.
  - Stiskněte opakovaně tlačítko ►►, dokud se nezobrazí číslo požadované stopy. Pak spusťte přehrávání stisknutím tlačítka přehrávání ►.
- Na displeji se zobrazí číslo stopy namísto „PBC“.
- Pokud chcete aktivovat funkci PBC, přehráváte-li disk VCD nebo SVCD kompatibilní s touto funkcí, přičemž funkce není právě používána, postupujte následujícím způsobem:
  - Stiskněte tlačítko TOP MENU/PG nebo MENU/PL.
  - Zastavte přehrávání dvojnásobným stisknutím tlačítka ■, pak stiskněte tlačítko přehrávání ►.

### Vyhledávání požadované kapitoly pomocí panelu na obrazovce

■ Během přehrávání

#### 1 Stiskněte dvakrát tlačítko ON SCREEN.



Na obrazovce se objeví panel.

#### 2 Stiskněte kurzorové tlačítko ►/◄, až se zvýrazní CHAP.→.

#### 3 Stiskněte tlačítko ENTER.

Příklad:

Během přehrávání disku DVD VIDEO



#### 4 Číslo požadované kapitoly zadejte pomocí číselných tlačítek (0-9).

Příklad:

- Volba 8: Stiskněte tlačítko 8.
- Volba 10: Stiskněte tlačítko 1, pak 0
- Volba 20: Stiskněte tlačítko 2, pak 0
- Volba 37: Stiskněte tlačítko 3, pak 7

#### Oprava chybného zadání

Opakujte krok 4.

#### 5 Stiskněte tlačítko ENTER.

#### 6 Stiskněte tlačítko ON SCREEN.

Panel na obrazovce zmizí.

#### POZNÁMKA

- Můžete vybírat až do 99. kapitoly.

## Vyhledání požadovaného místa zadáním času

Požadovanou pozici lze vyhledat zadáním času od začátku disku (během zastavení), nebo od začátku aktuálního titulu nebo stopy (během přehrávání).

- Pro DVD VIDEO/DVD VR: Během přehrávání  
Pro VCD/SVCD: při zastavení přehrávání nebo během přehrávání bez funkce PBC  
Pro CD: při přehrávání nebo zastavení



- Při zadávání uplynulého času přehrávání od začátku disku

Proveďte následující postup při zastaveném přehrávání.

- Při zadávání uplynulého času přehrávání od začátku aktuálního titulu nebo stopy

Proveďte následující postup během přehrávání.

- 1 Stiskněte dvakrát tlačítko ON SCREEN.**  
Na obrazovce se objeví panel.
- 2 Stiskněte kurzorové tlačítko ►/◀, až se zvýrazní ⌚.**
- 3 Stiskněte tlačítko ENTER.**



- 4 K zadání času použijte číselná tlačítka (0-9).**

Můžete zadat uplynulý čas od začátku disku (během zastavení), nebo od začátku aktuálního titulu nebo stopy (během přehrávání).

Příklad:

Spuštění přehrávání od místa, které odpovídá uplynulé době 2 (hodiny): 08 (sekund)

TIME \_ : \_ : \_ ⇒ TIME 2 : \_ : \_ ⇒  
Stiskněte 2 Stiskněte 3

TIME 2 : 3 \_ : \_ ⇒ TIME 2 : 3 4 : \_ ⇒  
Stiskněte 4 Stiskněte 0

TIME 2 : 3 4 : 0 \_ ⇒ TIME 2 : 3 4 : 0 8  
Stiskněte 8

### Oprava chybného zadání

Opakovaně stiskněte kurzorové tlačítko ◀.

- 5 Stiskněte tlačítko ENTER.**

- 6 Stiskněte tlačítko ON SCREEN.**

Panel na obrazovce zmizí.

### POZNÁMKA

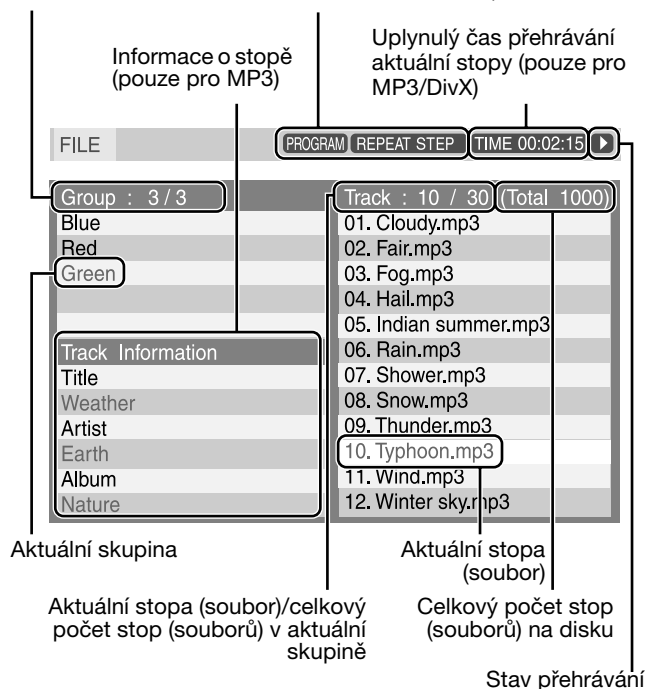
- U DVD VIDEO/DVD VR můžete zadat čas v hodinách/ minutách/sekundách a u VCD/SVCD/CD v minutách/ sekundách.

## Použití zobrazení ovládání souborů

Požadované skupiny a stopy nebo soubory můžete vyhledávat a přehrávat pomocí zobrazení ovládání souborů na obrazovce televizoru..



Aktuální skupina /celkový počet skupin. Režim přehrávání (PROGRAM, RANDOM, REPEAT)



Zobrazení ovládání souborů se zobrazí automaticky během přehrávání (pro MP3) nebo při zastavení.

- Pro MP3:  
Během přehrávání nebo při zastavení  
Pro JPEG/DivX:  
Při zastavení

## 1 Pro zvolené požadované skupiny, stopy nebo souboru stiskněte kurzorové tlačítko ►/◀/▼/▲.

- Přehrávání pro MP3 začne od zvolené stopy.
- U JPEG pokračujte provedením následujícího postupu.

## 2 Stiskněte DVD/CD► nebo ENTER.

- Přehrávání stopy nebo prezentace začne od zvolené stopy nebo souboru.
- Jestliže pro JPEG stisknete tlačítko ENTER, bude přehrán pouze vybraný soubor.

### Přeskočení souboru během přehrávání

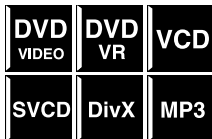
Stiskněte tlačítko ►► nebo ◀◀, anebo kurzorové tlačítko ▲/▼.

### POZNÁMKA

- Informace o přehrávání lze rovněž zobrazit na obrazovce. (Viz stranu 17.)
- Některé názvy skupin, stop a souborů se podle způsobu nahrání pravděpodobně nezobrazí správně.
- Skupiny, stopy a soubory se mohou zobrazit v odlišném pořadí než v počítači.

## Obnovení přehrávání

Pokud je obnovení přehrávání nastaveno na „ON“ (viz stranu 33) a zastavíte přehrávání některým dále popsaným způsobem, uloží se pozice, kde bylo přehrávání zastaveno. („RESUME“ se zobrazí na displeji.)



- Vypnutí přístroje (viz stranu 13)
- Jedno stisknutí tlačítka ■.
- Změna zdroje (viz stranu 14)

### Spuštění přehrávání od uložené pozice

(„RESUME“ zmizí.)

- Stiskněte tlačítko přehrávání ► na dálkovém ovladači nebo na hlavní jednotce.
- Zvolte DVD znovu jako zdroj, pokud jste zdroj změnili.

### Smazání uložené pozice

Stiskněte znovu tlačítko ■ nebo otevřete přihrádku disku.

### POZNÁMKA

- (Pro DivX) Lze uložit začátek scény, u které bylo přehrávání zastaveno.

## Výběr úhlu scény

- Během přehrávání disku obsahujícího více úhlů scény

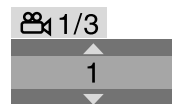


### Použití tlačítka ANGLE:

## 1 Stiskněte ANGLE spolu s tlačítkem SHIFT.

Příklad:

Je zvolen první ze tří zaznamenaných úhlů scény.



## 2 Opakovaným stisknutím tlačítka ANGLE spolu s tlačítkem SHIFT, nebo kurzorového tlačítka ▼/▲ vyberte požadovaný úhel scény.

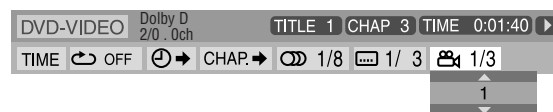
### Z panelu na obrazovce:

## 1 Stiskněte dvakrát tlačítko ON SCREEN.

Na obrazovce se objeví panel.

## 2 Stiskněte kurzorové tlačítko ►/◀, až se zvýrazní 1/3.

## 3 Stiskněte tlačítko ENTER.



## 4 Stisknutím kurzorového tlačítka ▼/▲ vyberete požadovaný úhel scény.

## 5 Stiskněte tlačítko ENTER.

## 6 Stiskněte tlačítko ON SCREEN.

Panel na obrazovce zmizí.

## Volba jazyka titulků

- Během přehrávání disku obsahujícího titulky v několika jazycích

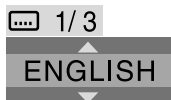


Použití tlačítka **SUBTITLE**:

### 1 Stiskněte tlačítko SUBTITLE.

Příklad (DVD VIDEO):

Ze tří zaznamenaných jazyků titulků je zvolena angličtina („ENGLISH“).



### 2 Stisknutím kurzorového tlačítka ▼/▲ vyberete požadované titulky.

Pro DVD VR

- Stisknutím tlačítka SUBTITLE se titulky (subpictures) aktivují bez ohledu na to, zda jsou zaznamenané. (Subpictures se nezmění, nejsou-li zaznamenané.)

Pro SVCD

- Disk SVCD může obsahovat až čtyři druhy titulků. Stisknutím tlačítka SUBTITLE se titulky mění bez ohledu na to, zda jsou zaznamenané. (Titulky se nezmění, nejsou-li zaznamenané.)

#### POZNÁMKA

- Každým stisknutím tlačítka SUBTITLE se titulky střídavě zobrazí nebo odstraní.

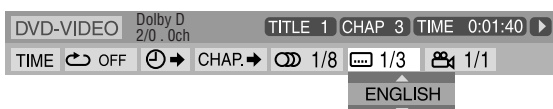
Z panelu na obrazovce:

### 1 Stiskněte dvakrát tlačítko ON SCREEN.

Na obrazovce se objeví panel.

### 2 Stiskněte kurzorové tlačítko ►/◀, až se zvýrazní 1/3 .

### 3 Stiskněte tlačítko ENTER.



### 4 Opakovaným stisknutím kurzorového tlačítka ▼/▲ vyberete požadované titulky.

### 5 Stiskněte tlačítko ENTER.

### 6 Stiskněte tlačítko ON SCREEN.

Panel na obrazovce zmizí.

#### POZNÁMKA

- V místní nabídce jsou pro některé jazyky titulků nebo dialogů použity zkratky. Viz „Seznam zkratk jazyků“. (Viz stranu 31.)
- Každým stisknutím tlačítka SUBTITLE se titulky střídavě zobrazí nebo odstraní.
- U DivX nelze tento postup provést pomocí panelu na obrazovce.

## Výběr jazyka dialogů

- Během přehrávání disku obsahujícího dialogy v několika jazycích

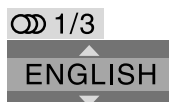


Použití tlačítka **AUDIO**:

### 1 Stiskněte tlačítko AUDIO.

Příklad (DVD VIDEO):

Ze tří zaznamenaných jazyků dialogů je zvolena angličtina („ENGLISH“).



### 2 Opakovaným stisknutím tlačítka AUDIO nebo kurzorového tlačítka ▼/▲ vyberte požadovaný jazyk dialogů.

Z panelu na obrazovce:

### 1 Stiskněte dvakrát tlačítko ON SCREEN.

Na obrazovce se objeví panel.

### 2 Stiskněte kurzorové tlačítko ►/◀, až se zvýrazní 1/3 .

### 3 Stiskněte tlačítko ENTER.



### 4 Stisknutím kurzorového tlačítka ▼/▲ vyberete požadovaný jazyk dialogů.

### 5 Stiskněte tlačítko ENTER.

### 6 Stiskněte tlačítko ON SCREEN.

Panel na obrazovce zmizí.

#### POZNÁMKA

- V místní nabídce jsou pro některé jazyky titulků nebo dialogů použity zkratky. Viz „Seznam zkratk jazyků“. (Viz stranu 31.)
- „ST“, „L“ a „R“ se zobrazí při přehrávání DVD VR, VCD nebo SVCD představující „stereo“, „levý zvuk“ a „pravý zvuk“.
- U DivX nelze tento postup provést pomocí panelu na obrazovce.

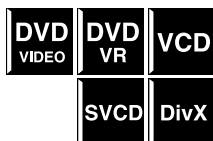
## Zvláštní způsoby přehrávání obrazu

### Přehrávání po jednotlivých snímcích

- Během přehrávání

#### Stiskněte opakovaně tlačítko **II**.

Po každém stisknutí tlačítka se obraz posune z jednoho statického snímku na druhý.



#### Obnovení normálního přehrávání

Stiskněte DVD/CD ►.

### Zpomalené přehrávání

- Během přehrávání

#### 1 V místě, od kterého chcete začít zpomalené přehrávání, stiskněte tlačítko **II**.

Systém pozastaví přehrávání.

#### 2 Stiskněte **SLOW** ⊕.

- Začne zpomalené přehrávání vpřed.

Pouze pro DVD VIDEO:

- Pro zpomalené přehrávání vzad stiskněte tlačítko **SLOW** ⊖.

Při každém stisknutí tlačítka se rychlost přehrávání zvýší.

#### Obnovení normálního přehrávání

Stiskněte DVD/CD ►.

#### POZNÁMKA

- Během pomalého přehrávání není slyšet zvuk.

### Zvětšování

- Během přehrávání nebo při pozastavení

#### 1 Stiskněte **ZOOM** spolu s tlačítkem **SHIFT**.

Při každém opakování postupu se zvětšení scény mění.

#### 2 Při zvětšeném obraze můžete stisknutím kurzorového tlačítka ►/◄/▼/▲ posouvat zvětšenou oblast.

#### Obnovení normálního přehrávání

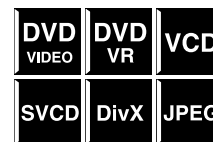
Pro vybrání možnosti OFF stiskněte opakovaně **ZOOM** spolu s tlačítkem **SHIFT**.

#### POZNÁMKA

- Počet stupňů zvětšení se mění podle typu disku.
- Během přehrávání prezentace JPEG není zvětšování k dispozici. V takovém případě pozastavte přehrávání prezentace stisknutím tlačítka **II**. Pak obraz zvětšete.
- Během přehrávání JPEG/DviX může nastat situace, kdy v kroku 2 nefunguje kurzorové tlačítko (►/◄/▼/▲).

## Změna nastavení VFP

Funkce VFP (Video Fine Processor) umožňuje nastavit obraz podle typu programu, tónu obrazu nebo vlastních požadavků.



- Během přehrávání

#### 1 Stiskněte tlačítko **VFP**.

Aktuální nastavení funkce VFP se zobrazí na televizní obrazovce.

Příklad:

NORMAL	
GAMMA	0
BRIGHTNESS	0
CONTRAST	0
SATURATION	0
TINT	0
SHARPNESS	0

#### 2 Opakovaným stisknutím kurzorového tlačítka ►/◄ vyberete režim VFP.

- **NORMAL**: Toto je běžná volba.
- **CINEMA**: Vhodné pro filmy. Jestliže vyberete „NORMAL“ nebo „CINEMA“, dokončete nastavení stisknutím tlačítka VFP.
- **USER 1** a **USER 2**:

Můžete nastavit parametry, které ovlivní vzhled obrázků.

**Pokračujte následující operací, pouze pokud jste v kroku 2 vybrali „USER 1“ nebo „USER 2“:**

#### 3 Opakovaným stisknutím kurzorového tlačítka ▼/▲ vyberte parametr, který chcete upravit.

Postupně nastavujte a ujistěte se, že výsledný vzhled obrazu odpovídá požadavkům.

- **GAMMA**:  
Používá se k úpravě jasu neutrálních odstínů se zachováním jasnosti tmavých a světlých částí.
- **BRIGHTNESS**:  
Používá se k úpravě jasu obrazovky.
- **CONTRAST**:  
Používá se k úpravě kontrastu obrazovky.
- **SATURATION**:  
Používá se k úpravě barevné hloubky.
- **TINT**:  
Používá se k úpravě odstínu obrazovky.
- **SHARPNESS**:  
Používá se k úpravě ostrosti obrazovky.

## 4 Stiskněte tlačítko ENTER.

Příklad:



## 5 Stisknutím kurzorového tlačítka ▼/▲ změníte nastavení.

## 6 Stiskněte ENTER.

Znovu se zobrazí aktuální nastavení VFP.

## 7 Pro nastavení dalších parametrů opakujte kroky 3 až 6.

## 8 Stiskněte tlačítko VFP.

### POZNÁMKA

- I když zobrazení nastavení uprostřed tohoto postupu zmizí, odpovídající nastavení bude uloženo.

## Programové přehrávání

- Při zastavení



## 1 Stiskněte opakovaně tlačítko PLAY MODE, dokud se na televizní obrazovce neobjeví programové okno.

PROGRAM		
No.	Group/Title	Track/Chapter
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		

USE NUMERIC KEYS TO PROGRAM TRACKS.  
USE CANCEL TO DELETE THE PROGRAM.

## 2 Požadované kapitoly nebo stopy naprogramujete podle pokynů na televizní obrazovce.

- Podrobnosti o použití číselných tlačítek naleznete v části „Použití číselných tlačítek“. (Viz stranu 18.)
- Čísla z obsahu, která zadáváte během programování, se mění v závislosti na typu disku:
  - DVD VIDEO: Tituly a kapitoly
  - VCD/SVCD/CD: Stopy
  - MP3: Skupiny a stopy
- Můžete určit kapitoly nebo stopy s číslem do 99.
- (Pro CD, SVCD nebo VCD) Pokud celkový čas přehrávání překročí 99 minut a 59 sekund, na displeji se objeví „-:-“. V programování je však možné pokračovat.

## Mazání programů po jednom od posledního zadaného čísla

Stiskněte opakovaně tlačítko CANCEL.

## Smazání programů

Stiskněte tlačítko ■.

Program můžete také smazat vypnutím systému.

## 3 Stisknutím tlačítka DVD/CD▶ spustíte programové přehrávání.

Jestliže byly všechny stopy nebo soubory přehrány, přehrávání se zastaví a znovu se objeví programové okno. Pověšimněte si, že programové nastavení zůstává.

### Kontrola obsahu programu

Během přehrávání stiskněte tlačítko ■. Přehrávání se zastaví a objeví se programové okno.

### Ukončení režimu programování

V zastaveném stavu opakovaně stiskněte tlačítko PLAY MODE, dokud z obrazovky nezmizí programové okno i nápis „RANDOM“.

### POZNÁMKA

- Funkce Resume nemůže být použita s programovým přehráváním.
- U některých disků není funkce programového přehrávání k dispozici.

## Náhodné přehrávání

Tituly a stopy na disku lze přehrávat v náhodném pořadí.



- Při zastavení

## 1 Stiskněte opakovaně tlačítko PLAY MODE, dokud se na televizní obrazovce neobjeví nápis „RANDOM“.

## 2 Stiskněte tlačítko přehrávání ▶.

Po přehrávání všech titulů nebo stop na disku systém zastaví přehrávání a ukončí režim Random.

### Ukončení režimu Random

V zastaveném stavu opakovaně stiskněte tlačítko PLAY MODE, dokud z obrazovky nezmizí programové okno i nápis „RANDOM“.

Režim Random můžete také zrušit vypnutím systému.

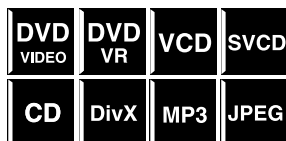
### POZNÁMKA

- Jednotlivé tituly nebo stopy se při náhodném přehrávání přehrají pouze jednou.

## Opakované přehrávání

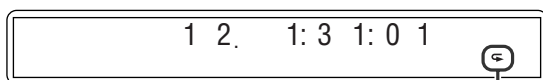
### Opakování aktuálního výběru

- Pro DVD VIDEO/DVD VR: Během přehrávání
- Pro VCD/SVCD: Během přehrávání bez funkce PBC nebo při zastaveném přehrávání
- Pro CD/MP3/JPEG/DivX: Během přehrávání nebo při zastavení



#### Použití tlačítka REPEAT:

Stiskněte REPEAT spolu s tlačítkem SHIFT.



Indikátor režimu opakování

Po každém stisknutí tlačítka REPEAT se změní režim opakování.

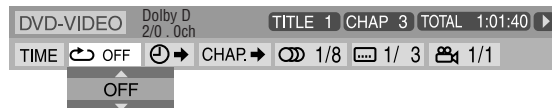
Okénko displeje	Televizní obrazovka	Význam
↻	↻GROUP REPEAT GROUP	Zopakuje aktuální skupinu z disku MP3/JPEG/DivX.
	↻TITLE	Znovu přehraje aktuální titul z disku DVD VIDEO.
	↻PG	Znovu přehraje aktuální titul u původního programu z disku DVD VR.
	↻PL	Znovu přehraje aktuální seznam stop u seznamu stop z disku DVD VR.
↻ ALL	↻ALL REPEAT ALL	Znovu přehraje všechny tituly, stopy nebo soubory z disku DVD VR/VCD/SVCD/CD/MP3/JPEG/DivX.
	↻ 1	↻TRACK, ↻STEP REPEAT TRACK, REPEAT STEP
↻CHAP, ↻STEP REPEAT STEP		Znovu přehraje aktuální kapitolu z disku DVD VIDEO/DVD VR.
Bez indikace		↻OFF

#### POZNÁMKA

- Pro DVD VIDEO nemusí být režim REPEAT ALL v závislosti na disku k dispozici.

Z panelu na obrazovce (kromě MP3/JPEG/DivX):

- 1 Stiskněte dvakrát tlačítko ON SCREEN. Na obrazovce se objeví panel.
- 2 Stiskněte kurzorové tlačítko ▶/◀, až se zvýrazní ↻ OFF.
- 3 Stiskněte ENTER.



- 4 Opakovaným stisknutím kurzorového tlačítka ▼/▲ vyberete režim opakování.
- 5 Stiskněte ENTER.
- 6 Stiskněte tlačítko ON SCREEN.

Panel na obrazovce zmizí.

Zrušení opakovaného přehrávání

Zvolte v kroku 4 „OFF“.

### Opakování požadované části [A-B Repeat]

Přehrávání požadované části můžete opakovat zadáním začátku (bod A) a konce (bod B).



- Během přehrávání

#### Použití tlačítka A-B RPT:

- 1 Stiskněte tlačítko A-B RPT spolu s tlačítkem SHIFT na začátku části, kterou chcete zopakovat (bod A). Na displeji se zobrazí indikátor režimu opakování „↻ A - “.
- 2 Stiskněte znovu tlačítko A-B RPT spolu s tlačítkem SHIFT na konci části, kterou chcete zopakovat (bod B). Indikátor opakování na displeji se změní na „↻ A - B“ a začne opakované přehrávání A-B. Opakovaně se přehrává vybraná část disku (mezi body A a B).

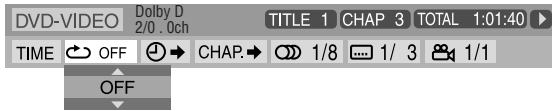


#### Zrušení

Stiskněte tlačítko A-B RPT spolu s SHIFT během opakovaného přehrávání A-B.

**Z panelu na obrazovce:****1 Stiskněte dvakrát tlačítko ON SCREEN.**

Na obrazovce se objeví panel.

**2 Stiskněte kurzorové tlačítko ►/◄, až se zvýrazní ↻ OFF.****3 Stiskněte ENTER.****4 Opakovaným stisknutím kurzorového tlačítka ▼/▲ vyberete „A-B“.****5 Stiskněte tlačítko ENTER na začátku části, kterou chcete zopakovat (bod A).****6 Stiskněte tlačítko ENTER na konci části, kterou chcete zopakovat (bod B).**

Spustí se opakované přehrávání A-B.

**7 Stiskněte tlačítko ON SCREEN.**

Panel na obrazovce zmizí.

**Zrušení**

V kroku 4 zvolte „OFF“ a potom stiskněte ENTER.

**POZNÁMKA**

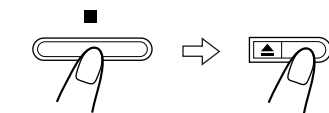
- Při přehrávání disku DVD VIDEO je opakované přehrávání A-B možné jen v rámci stejného titulu.
- Režim „A-B“ nemůže být zvolen během programového nebo náhodného přehrávání.
- „A-B“ nemůže být zvoleno během přehrávání s funkcí PBC.

**Zámek přihrádky**

Přihrádku můžete uzamknout a zamezit nechtěnému vysunutí disku.

**POUZE na hlavní jednotce:**

Pokud je systém v pohotovostním režimu, stiskněte ▲ spolu s podržením ■.



Stiskněte a podržte

- Systém se zapne a na displeji se objeví „LOCKED“.
- Pokud se pokusíte vysunout disk, objeví se zpráva „LOCKED“ indikující, že přihrádka je uzamčena.

**Zrušení**

Proveďte znovu stejnou operaci.

- Systém se zapne a na displeji se objeví „UNLOCKED“.

**Nastavení vyvážení**

Můžete nastavit rovnováhu mezi levým a pravým reproduktorem.

**POZNÁMKA**

- Tato funkce je také platná pro jiné zdroje než DVD.
- Než začnete. Následující kroky je třeba provést v omezeném čase. Pokud nastavování přerušíte před dokončením, začnete znovu od kroku 1.

**1 Stiskněte SETTING spolu s klávesou SHIFT.**

Příklad:

**2 Stisknutím kurzorového tlačítka ►/◄ provedete nastavení nebo výběr.**

Příklad:



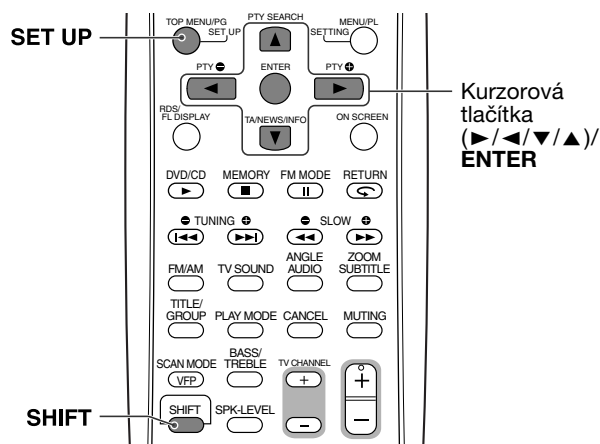
Displej nastavení automaticky zmizí za několik sekund s aktuálním nastavením.

# Nastavení předvoleb DVD

## Používání nabídek nastavení

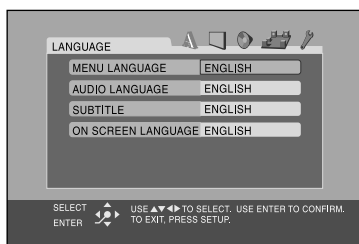
- Je možné změnit jazyk nabídek pro nastavení. Viz část „Popis nabídky“.

### Základní funkce v nabídkách nastavení



- Při zastavení

**1** Stiskněte SET UP spolu s klávesou SHIFT.



**2** Postupujte podle pokynů na obrazovce.

## Popis nabídky

### A: Nabídka Jazyk (LANGUAGE)

#### ■ MENU LANGUAGE

Některé disky DVD mají vlastní nabídky v několika jazycích.

- Zvolte výchozí jazyk nabídek\*.

#### ■ AUDIO LANGUAGE

Některé disky DVD mají několik jazyků pro dialogy.

- Zvolte výchozí jazyk dialogů\*.

#### ■ SUBTITLE

Některé disky DVD mají několik jazyků pro titulky.

- Zvolte výchozí jazyk titulků\*.

#### ■ ON SCREEN LANGUAGE

- Zvolte jazyk na obrazovce pro ovládání systému.

\* Jestliže jazyk, který jste zvolili, není zaznamenán na disku, použije se automaticky původní jazyk jako výchozí.

## POZNÁMKA

- Kódy jednotlivých jazyků „Seznam zkratk jazyků“, jako např. „AA“ atd., naleznete v následující tabulce.

## Seznam zkratk jazyků

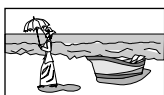
AA	Afarština	IK	Inupiaq	RN	Rundština
AB	Abcházština	IN	Indonéština	RO	Rumunština
AF	Africkánština	IS	Islandština	RU	Ruština
AM	Amharština	IW	Hebrejščina	RW	Kinyarwanda
AR	Arabština	JI	Jidiš	SA	Sanskrt
AS	Ásámština	JW	Jávština	SD	Sindhština
AY	Ajmarština	KA	Gruzínština	SG	Sangoština
AZ	Azerbajdžánština	KK	Kazaština	SH	Srbochorvatština
BA	Baškirština	KL	Grónština	SI	Sinhalština
BE	Běloruština	KM	Kmérština	SK	Slovenština
BG	Bulharština	KN	Kannadština	SL	Slovinština
BH	Bihárština	KO	Korejština (KOR)	SM	Samoánština
BI	Bislama	KS	Kašmírština	SN	Šonština
BN	Bengálština, Bangladéština	KU	Kurdština	SO	Somálština
BO	Tibetština	KY	Kirgizština	SQ	Albánština
BR	Bretonština	LA	Latina	SR	Srbština
CA	Katalánština	LN	Lingala	SS	Siswatština
CO	Korsičtina	LO	Laoština	ST	Sotština
CS	Čeština	LT	Litevština	SU	Sundánština
CY	Velština	LV	Lotyšština	SV	Švédština
DA	Dánština	MG	Malgaština	SW	Svahlština
DZ	Dzongkha	MI	Maorština	TA	Tamilština
EL	Řečtina	MK	Makedonština	TE	Telugština
EO	Esperanto	ML	Malajálámština	TG	Tádžičtina
ET	Estonština	MN	Mongolština	TH	Thajština
EU	Baskičtina	MO	Moldavština	TI	Tigriniš
FA	Perština	MR	Maráthština	TK	Turkménština
FI	Finština	MS	Malajština (MAY)	TL	Tagalština
FJ	Fidžijština	MT	Maltština	TN	Čwana
FO	Faerština	MY	Barmština	TO	Tongánština
FY	Friština	NA	Nauruština	TR	Turečtina
GA	Irština	NE	Nepálština	TS	Tsonga
GD	Skotská gaelština	NL	Holandština	TT	Tatarština
GL	Galicijština	NO	Norština	TW	T'wiština
GN	Guaraní	OC	Okcitánština	UK	Ukrajínština
GU	Gudžarádština	OM	(Afan) Oromo	UR	Urdština
HA	Hausa	OR	Orijština	UZ	Uzbečtina
HI	Hindština	PA	Pandžábština	VI	Vietnamština
HR	Chorvatština	PL	Polština	VO	Volapuk
HU	Maďarština	PS	Paštunština	WO	Wolof
HY	Arménština	PT	Portugalština	XH	Xhoština
IA	Interlingua	QU	Quechua	YO	Jorubština
IE	Interlingue	RM	Retorománština	ZU	Zulu

## Nabídka Obraz (PICTURE)

### ■ MONITOR TYPE

Jestliže přehráváte disky DVD s nahrávkou ve formátu obrazu 16:9, můžete zvolit typ zobrazení pro obrazovku televizoru.

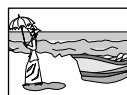
- **16:9 (Konverze širokoúhlého obrazu)**  
Tuto volbu použijte, je-li poměr stran obrazovky 16:9 (širokoúhlá obrazovka).
- **4:3 LB (Konverze „Letter Box“)**  
Tuto volbu použijte, je-li poměr stran obrazovky 4:3 (běžná obrazovka). Při sledování širokoúhlého obrazu se v horní a dolní části obrazovky objeví černé pruhy.
- **4:3 PS (Konverze „Pan Scan“)**  
Tuto volbu použijte, je-li poměr stran obrazovky 4:3 (běžná obrazovka). Při sledování širokoúhlého obrazu se nezobrazí černé pruhy, nebude však zobrazen levý ani pravý okraj obrazu.



Příklad: 16:9



Příklad: 4:3 LB



Příklad: 4:3 PS

### POZNÁMKA

- Přestože je nastaveno „4:3 PS“, pro některé disky DVD může být aktivní „4:3 LB“. Závísí to na způsobu provedení záznamu.

### ■ PICTURE SOURCE

Optimální kvalitu obrazu můžete získat volbou, zda má být obsah disku zpracován po pulsnímciích (zdroj video) nebo po snímcích (filmový zdroj).

Běžné nastavení je „AUTO“.

- **AUTO**  
Umožňuje přehrávat disky, které obsahují video i film. Pomocí informací disku systém rozpozná typ zdroje (film nebo video) na aktuálním disku.
- Pokud je přehrávaný obraz nejasný nebo rušený, anebo šikmé čáry obrazu nejsou plynulé, zkuste nastavit jiné režimy.
- **FILM**  
Tato volba je vhodná pro přehrávání filmů.
- **VIDEO**  
Tato volba je vhodná pro přehrávání video disků.

### ■ SCREEN SAVER (Viz stranu 18.)

Můžete aktivovat nebo deaktivovat funkci spořiče obrazovky.

### ■ FILE TYPE

Pokud jsou na disku nahrány různé typy souborů, můžete zvolit, které se mají přehrávat.

- **AUDIO**  
Slouží pro přehrávání souborů MP3.
- **STILL PICTURE**  
Slouží pro přehrávání souborů JPEG.
- **VIDEO**  
Slouží pro přehrávání souborů DivX.

## Nabídka Audio (AUDIO)

### ■ D. RANGE COMPRESSION

(Komprese dynamického rozsahu)

Slabě nahraný zvuk můžete jasně slyšet v noci i při nízké úrovni hlasitosti, pokud posloucháte zvuk v systému Dolby Digital.

- **AUTO**  
Tuto volbu použijte, jestliže chcete poslouchat prostorový zvuk v jeho plném dynamickém rozsahu (není použit žádný efekt).
- **ON**  
Tuto volbu použijte, chcete-li plně využít efekt komprese (výhodné o půlnoci).

### POZNÁMKA

- Pokud přehráváte vícekanálový zdroj Dolby Digital s vypnutým režimem Surround, nastavení D. RANGE COMPRESSION je automaticky nastaveno na ON.



## Nabídka nastavení reproduktorů (SPK. SETTING)

### ■ Nabídka Úroveň (LEVEL)

**FRONT LEFT SPEAKER/FRONT RIGHT SPEAKER/  
CENTER SPEAKER/SURROUND RIGHT SPEAKER/  
SURROUND LEFT SPEAKER**

Při sledování zkušebního signálu upravte úroveň výstupu reproduktorů.

Úroveň výstupu můžete upravit v rozmezí -6 dB až +6 dB.

### TEST TONE\*

Vystupuje zkušební signál.

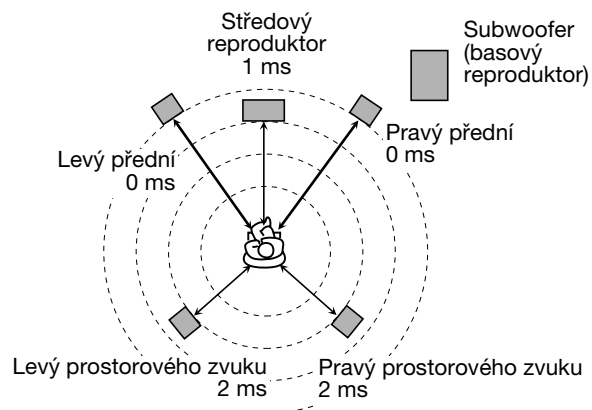
- \* Zkušební signál vystupuje ze všech aktivovaných reproduktorů v tomto pořadí:

⇒ levý přední reproduktor ⇒ středový reproduktor ⇒ pravý přední reproduktor ⇒ pravý reproduktor prostorového zvuku ⇒ levý reproduktor prostorového zvuku ⇒ (zpět na začátek)

## Nastavení předvoleb DVD

### ■ Nabídka Zpoždění (DELAY)

Příklad:



V tomto případě nastavte čas zpoždění každého reproduktoru takto:

- Čas zpoždění předních reproduktorů: 0 ms
- Čas zpoždění středového reproduktoru: 1 ms
- Čas zpoždění reproduktorů prostorového zvuku: 2 ms

### FRONT LEFT SPEAKER/FRONT RIGHT SPEAKER/ CENTER SPEAKER/SURROUND RIGHT SPEAKER/ SURROUND LEFT SPEAKER

Nastavte vzdálenost reproduktorů od místa poslechu.

**V rozmezí od 0 ms do 15 ms. (po 1 ms)**

### ■ Nabídka Subwoofer (SUBWOOFER)

#### LEVEL

Úroveň výstupu subwooferu můžete upravit v rozmezí -6 dB až +6 dB.

#### CROSS OVER

Signály pod přednastavenou úroveň frekvence budou odeslány do subwooferu a v něm reprodukovány.

Vyberte jednu z úrovní dělicí frekvence podle kvality basového zvuku z předního/středového/prostorového reproduktoru.

## Nabídka dalších nastavení (OTHERS)

### ■ RESUME (Viz stranu 25.)

Můžete aktivovat nebo deaktivovat funkci obnovení přehrávání.

### ■ ON SCREEN GUIDE

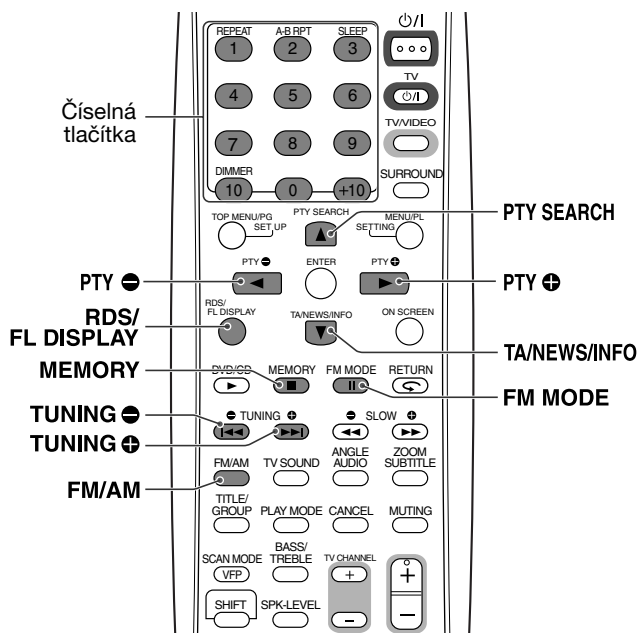
Můžete aktivovat nebo deaktivovat ikony průvodce nabídkou na obrazovce. (Viz stranu 16.)

### ■ Nabídka registrace DivX (DivX REGISTRATION)

Systém má vlastní registrační kód pro přehrávání DivX. Můžete potvrdit kód vašeho systému.

- Jakmile přehrajete disk vytvořený pomocí registračního kódu, kód systému bude přepsán zcela novým kódem z důvodu ochrany autorských práv.

Tlačítka popsaná níže jsou použita na straně 34 až 37.



## Ruční ladění

### 1 Opakovaným stisknutím tlačítka FM/AM zvolte pásmo.

Příklad:

Když je systém naladěn na 810 kHz.



### 2 Opakovaně stiskněte tlačítko TUNING + nebo -, dokud nenajdete požadovaný kmitočet.

Jestliže tlačítko podržíte, dokud systém nezačne vyhledávat stanice, a pak jej uvolníte, systém hledání zastaví, jakmile naladí stanici s dostatečně silným signálem.

#### POZNÁMKA

- Je-li přijímán program FM stereo, na displeji se rozsvítí indikátor ST.

## Předvolby stanic

Stanici, které bylo přiděleno číslo kanálu, lze později rychle naladit. K dispozici je 30 stanic v pásmu FM a 15 stanic v pásmu AM (MW).

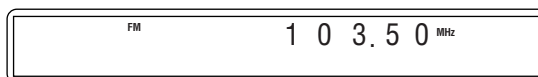
### ■ Předvolení stanic

#### 1 Naladíte stanici, kterou chcete předvolit.

- Chcete-li pro libovolnou stanici v pásmu FM uložit režim příjmu FM, vyberte požadovaný režim příjmu. Viz část „Výběr režimu příjmu FM“. (Viz stranu 35.)

Příklad:

Když je systém naladěn na 103,5 kHz.



#### 2 Stiskněte MEMORY.



Zatímco blikají „-“:

#### 3 Stiskněte číselné tlačítko (číselná tlačítka) (1-10, +10) pro volbu požadovaného předvoleného čísla.

- Podrobnosti o použití číselných tlačítek naleznete v části „Použití číselných tlačítek“. (Viz stranu 18.)

Příklad:

Když je vybrán předvolený kanál 1.



Pokud nastavování přerušíte před dokončením, začněte znovu od kroku 2.

Zatímco bliká vybrané číslo:

#### 4 Stiskněte MEMORY.

Předvolené číslo přestane blikat.

K předvolenému číslu kanálu je nyní přiřazena vybraná stanice.

Pokud nastavování přerušíte před dokončením, začněte znovu od kroku 2.

#### 5 Opakujte kroky 1 až 4.

- Uložení nové stanice k již použitému číslu se vymaže předchozí stanice.

### ■ Naladění předvolené stanice

#### 1 Stiskněte opakovaně FM/AM pro volbu pásma FM nebo AM.

#### 2 Stiskněte číselné tlačítko (číselná tlačítka) (1-10, +10) pro volbu předvoleného čísla.

- Podrobnosti o použití číselných tlačítek naleznete v části „Použití číselných tlačítek“. (Viz stranu 18.)

## Výběr režimu příjmu FM

Pokud je aktuálně naladěný stereofonní FM program rušen šumem, je možné příjem zlepšit změnou režimu příjmu FM.

- Při poslechu stanice FM

### Stiskněte tlačítko FM MODE.

Na displeji se zobrazí režim příjmu FM.

Při každém stisknutí tlačítka se režim příjmu FM změní.

- **AUTO:**

Je-li program vysílán stereo, bude zvuk reprodukován stereofonně. (Na displeji se zobrazí indikátor ST.) Je-li vysílán mono, bude zvuk reprodukován monofonně. Tento režim je vhodný také pro potlačení statického šumu mezi stanicemi.

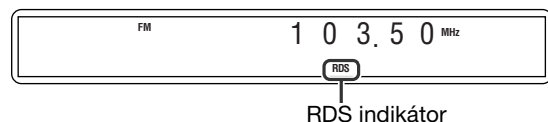
- **MONO:**

Příjem selepší, ale zmizí efekt stereofonní reprodukce. (Na displeji se zobrazí indikátor MONO.) Dokud nenaladíte stanici, uslyšíte v tomto režimu šum.

## Používání systému RDS (Radio Data System) pro příjem rozhlasového vysílání v pásmu FM

Systém RDS umožňuje stanicím v pásmu FM vysílat kromě jejich pravidelných programových signálů ještě doplňkový signál. Stanice mohou například vysílat svůj název a informace o tom, jaký program vysílají: sportovní, hudební atd.

Pokud stanice naladěná v pásmu FM poskytuje službu RDS, rozsvítí se na displeji indikátor RDS.



RDS indikátor

Tento systém umožňuje přijímat následující typy signálů RDS:

PS (Programová služba): Zobrazuje jména běžně známých stanic.

PTY (Typ programu): Zobrazuje typy vysílaných programů.

RT (Radiotext): Zobrazuje textové zprávy vysílané stanicemi.

Sít' pokročilého příjmu (Enhanced Other Network): Viz stranu 37.

### POZNÁMKA

- V rozsahu AM (MW) není systém RDS k dispozici.
- Pokud naladěná stanice nevysílá signály systému RDS správně nebo pokud je signál slabý, nebude systém RDS pravděpodobně správně plnit svou funkci.

### ■ Zobrazení informace o signálech RDS

#### Při poslechu stanice FM stiskněte tlačítko RDS/FL DISPLAY.

Po každém opakování tohoto postupu se indikace nastavení na displeji změní.

PS (Programová služba):

Při hledání se objeví „PS“ a zobrazí se názvy stanic. Jestliže není vysílán žádný signál, zobrazí se „NO PS“.

PTY (Typ programu):

Při hledání se objeví „PTY“ a zobrazí se typ vysílaného programu. Jestliže není vysílán žádný signál, zobrazí se „NO PTY“.

RT (Radiotext):

Při hledání se objeví „RT“ a zobrazí se textové zprávy, které stanice vysílá. Jestliže není vysílán žádný signál, zobrazí se „NO RT“.

Kmitočet:

Frekvence stanice (nejde o službu systému RDS).

#### Zobrazované znaky

Jestliže se na displeji objeví signály PS, PTY nebo RT, mohou se zvláštní písmena a znaky zobrazit nesprávně.

### POZNÁMKA

- Při náhlém ukončení vyhledávání se indikátory „PS“, „PTY“ a „RT“ neobjeví na displeji.

## Vyhledávání programů pomocí kódů PTY

Jednou z výhod služby RDS je, že zadáním kódů PTY můžete v předvolených kanálech vyhledávat určitý druh programu (viz stranu 34).

### ■ Vyhledávání programů pomocí kódů PTY

#### POZNÁMKA

Než začnete

- Na dálkovém ovladači stiskněte FM/AM pro výběr stanice v pásmu FM.
- Vyhledávání podle kódů PTY lze provádět pouze u předvolených stanic.
- Chcete-li vyhledávání přerušit, stiskněte kdykoli během procesu hledání tlačítko PTY SEARCH.
- Následující kroky je třeba provést v omezeném čase. Pokud nastavování přerušíte před dokončením, začněte znovu od kroku 1.

### 1 Při poslechu stanice v pásmu FM stiskněte tlačítko PTY SEARCH.

„PTY“ a „SELECT“ budou střídavě blikat na displeji.

Zatímco střídavě blikají „PTY“ a „SELECT“:

### 2 Stiskněte opakovaně tlačítko PTY nebo PTY , dokud se na displeji neobjeví požadovaný kód PTY.

- Podrobnosti jsou uvedeny v části „Popis kódů PTY“.

Když je kód PTY vybraný v kroku 2 stále na displeji:

### 3 Znovu stiskněte PTY SEARCH.

Při vyhledávání se na displeji střídavě zobrazuje indikátor „SEARCH“ a zvolený kód PTY.

Systém začne prohledávat 30 předvolených rozhlasových stanic v pásmu FM. Po vyhledání zvolenou stanicí naladí.

#### Chcete-li pokračovat ve vyhledávání po prvním přerušení

Dokud indikace blikají na displeji, stiskněte znovu tlačítko PTY SEARCH.

Jestliže není žádný program nalezen, na displeji se zobrazí „NO FOUND“.

#### Popis kódů PTY

NEWS:	Zprávy.
AFFAIRS:	Publicistický program s doplňujícími informacemi ke zprávám — diskuse nebo analýzy.
INFO:	Užitečné informace v nejširším smyslu.
SPORT:	Program zaměřený na sport ze všech hledisek.
EDUCATE:	Vzdělávací programy.
DRAMA:	Všechny rozhlasové hry a seriály.
CULTURE:	Programy zaměřené na všechny aspekty národní nebo regionální kultury včetně jazyka, divadla apod.
SCIENCE:	Programy o přírodních vědách a technologiích.
VARIED:	Zejména programy založené na mluveném slově, jako například kvízy, panelové hry a rozhovory s osobnostmi.
POP M:	Současná populární hudba.
ROCK M:	Rocková hudba.
EASY M:	Současná moderní hudba označovaná jako „líbivá“.
LIGHT M:	Instrumentální hudba, vokální a sborová díla.
CLASSICS:	Provedení předních orchestrálních děl, symfonií, komorní hudby, atd.
OTHER M:	Hudba, která se nehodí do žádné z ostatních kategorií.
WEATHER:	Zprávy o počasí a předpovědi.
FINANCE:	Zprávy z burzy, obchodní zprávy atd.
CHILDREN:	Programy zaměřené na mladé posluchače.
SOCIAL:	Programy o sociologii, historii, geografii, psychologii a společenském dění.
RELIGION:	Náboženské programy.
PHONE IN:	Posluchači vyjadřují své názory buď telefonicky nebo ve veřejné diskusi.
TRAVEL:	Informace o cestování.
LEISURE:	Programy o trávení volného času.
JAZZ:	Jazzová hudba.
COUNTRY:	Country hudba — s hudební tradicí nebo původem z jižních států USA.
NATION M:	Současná populární hudba národa nebo regionu v jazyce dané země.
OLDIES:	Klasická populární hudba takzvaného „zlatého období“.
FOLK M:	Lidová hudba vycházející z hudební tradice určitého národa.
DOCUMENT:	Programy, které se zabývají faktickými událostmi předkládanými v investigativním stylu.
TEST:	Vysílání pro vyzkoušení nouzového vysílacího zařízení nebo přístroje.
ALARM:	Oznámení o mimořádných situacích.
NONE:	Typ programu není k dispozici, program nelze identifikovat nebo jej lze obtížně zařadit do určitého typu.

#### POZNÁMKA

- U některých stanic v pásmu FM se mohou výše uvedené kódy PTY lišit.

## Přechodné přepnutí na požadované rozhlasové vysílání

Další výhodnou službou systému RDS je „Enhanced Other Network“ (sít' pokročilého příjmu).

Díky této službě lze systém dočasně přeladit na požadovaný rozhlasový program (TA, NEWS nebo INFO) vysílaný jinou stanicí s výjimkou následujících případů:

- Pokud posloucháte stanice bez RDS (všechny stanice AM – MW, některé stanice FM a jiné zdroje).
- Je-li systém v pohotovostním režimu.

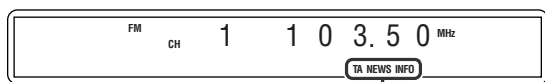
### POZNÁMKA

Než začnete:

- Funkci Sít' pokročilého příjmu je možno používat jen u předvolených stanic.

## Stiskněte opakovaně tlačítko TA/NEWS/INFO, dokud se na displeji neobjeví indikátor požadovaného typu programu TA/NEWS/INFO.

Po každém opakování procedury se indikátor nastavení na displeji změní.



Indikátor typu programu

TA: Dopravní informace v oblasti.

NEWS: Zprávy.

INFO: Informace v nejširším smyslu.

### Ukončení poslechu programu zvoleného pomocí funkce Sít' pokročilého příjmu

Opakovaně stiskněte tlačítko TA/NEWS/INFO, až indikátor typu programu (TA/NEWS/INFO) zmizí z displeje. Systém ukončí pohotovostní režim Enhanced Other Network a vrátí se k předchozí zvolené stanici.

### Stanice v pásmu FM vysílá nouzový (poplašný) signál Alarm

Systém automaticky naladí stanici a na displeji se objeví „ALARM“, zatímco systém přijímá nouzový signál.

Povšimněte si, že nouzový signál nemůže být přijímán v následujících případech:

- Pokud posloucháte stanice bez RDS (všechny stanice AM – MW, některé FM stanice a jiné zdroje).
- Je-li systém v pohotovostním režimu.

### Signál TEST se používá pro zkoušku přístroje, zda může správně přijímat signál ALARM

Při zapnutí signálu TEST bude systém reagovat stejně jako při zachycení skutečného nouzového signálu. Při příjmu signálu TEST systém automaticky přepíná na stanici, která signál TEST vysílá.

Při příjmu zkušebního signálu TEST se na displeji objeví indikátor „TEST“.

### ■ Jak funkce Sít' pokročilého příjmu (Enhanced Other Network) ve skutečnosti funguje

#### Případ 1

##### Žádná stanice nevysílá program, který jste zvolili

Systém zůstane naladěný na stanici, kterou právě posloucháte.



Začne-li některá stanice vysílat program, který jste zvolili, přijímač na ni automaticky přeladí. Indikátor přijímaného kódu PTY začne blikat.



Po ukončení programu se systém vrátí k předchozí zvolené stanici, ale funkce Enhanced Other Network stále zůstává v pohotovostním režimu.

#### Případ 2

##### Stanice v pásmu FM, kterou právě posloucháte, vysílá zvolený program

Systém pokračuje v příjmu stanice, ale indikátor přijímaného kódu PTY začne blikat.



Když program skončí, indikátor přijímaného kódu PTY přestane blikat a zůstává rozsvícený, ale funkce Enhanced Other Network stále zůstává v pohotovostním režimu.

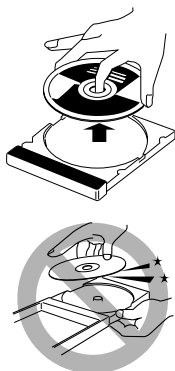
### POZNÁMKA

- Jestliže v pohotovostním režimu Enhanced Other Network změňte zdroj přehrávání, pohotovostní režim Enhanced Other Network se přechodně zruší. Změníte-li zdroj přehrávání zpět na FM, systém se vrátí do pohotovostního režimu Enhanced Other Network.
- Signály funkce Sít' pokročilého příjmu (Enhanced Other Network) vysílané některými stanicemi nemusí být s tímto systémem kompatibilní.
- Služba Sít' pokročilého příjmu nefunguje u některých stanic v pásmu FM se službou RDS.
- Při poslechu programu naladěného pomocí funkce Enhanced Other Network se stanice nemění, i když stanice jiné sítě začne vysílat program se stejnými daty Enhanced Other Network.
- Při poslechu programu naladěného pomocí funkce Enhanced Other Network můžete k ovládání tuneru používat pouze tlačítka TA/NEWS/INFO a RDS/FL DISPLAY.

## Údržba

### ■ Manipulace s disky

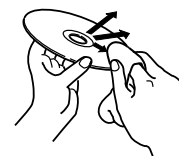
- Vyjměte disk z obalu: uchopte disk za okraj a současně lehce zatlačte na středový otvor.
- Nedotýkejte se lesklého povrchu disku ani disk neprohýbejte.
- Po použití disk uložte zpět do obalu, abyste zabránili jeho prohnutí.
- Snažte se, abyste při vkládání disku zpět do obalu nepoškrábali jeho povrch.
- Nevystavujte disky přímému slunečnímu světlu, extrémním teplotám a vlhkosti.



### Čištění disků

Otřete disk měkkou látkou. Postupujte od středu směrem k okraji.

- **K čištění NEPOUŽÍVEJTE žádná rozpouštědla, například běžné čisticí prostředky na gramofonové desky, spreje, ředidla nebo benzín.**



### ■ Čištění systému

- Skvrny na systému otřete měkkým hadříkem. Je-li systém silně znečištěný, otřete ho látkou navlhčenou ve vodou zředěném neutrálním čisticím prostředku, kterou před použitím řádně vyždímáte, a potom povrch otřete suchou látkou.
- Následující pokyny zabraňují zhoršení kvality systému, poškození nebo oprýskávání barvy:
  - **NEOTÍREJTE** povrch systému hrubou látkou.
  - Při čištění na systém **NETLAČTE**.
  - **NEČISTĚTE** systém rozpouštědlem ani benzínem.
  - **NEPOUŽÍVEJTE** žádné těkavé látky, jako např. insekticidy.
  - **NENECHÁVEJTE** systém v dlouhodobém kontaktu s gumou nebo plasty.

## Odstraňování problémů

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ZPŮSOB ODSTRANĚNÍ
Přístroj nelze zapnout.	Napájecí šňůra není správně zapojena.	Připojte šňůru správně. (Viz stranu 11.)
Dálkový ovladač nefunguje.	Baterie jsou vybité.	Vyměňte baterie. (Viz stranu 6.)
	Na snímač dálkového ovládání dopadá přímé sluneční světlo.	Chraňte snímač dálkového ovládání před přímým slunečním světlem.
Dálkový ovladač nefunguje podle očekávání.	Režim dálkového ovladače neodpovídá požadovanému zdroji.	Než začnete s ovládáním, stiskněte tlačítko odpovídající požadovanému zdroji.
Systém nereprodukuje žádný zvuk.	Kabel reproduktoru není správně zapojen.	Zkontrolujte připojení. (Viz stranu 8.)
	Je zvolen nesprávný zdroj.	Vyberte správný zdroj. (Viz stranu 14.)
Na obrazovce není žádný obraz.	Kabel SCART není připojen správně.	Zkontrolujte zapojení kabelu. (Viz stranu 11.)
	Disk je nepřehrávatelný.	Vložte použitelný disk. (Viz stranu 3.)
Obraz a zvuk jsou zkreslené.	Disk je poškrábaný nebo znečištěný.	Vložte jiný disk nebo disk vyčistěte.
	Mezi hlavní jednotkou a televizorem je zapojen videorekordér.	Propojte hlavní jednotku přímo s televizorem. (Viz stranu 11.)
Obraz neodpovídá velikosti obrazovky.	Není správně nastaven typ monitoru.	Nastavte správně „MONITOR TYPE“. (Viz stranu 32.)
Poslech rozhlasového vysílání je rušen šumem.	Antény nejsou zapojené.	Znovu antény správně a řádně zapojte. (Viz stranu 7.)
Systém se náhle vypne.	Úroveň hlasitosti přehrávání aktuálního zdroje je příliš vysoká.	Přehrajte zdroj při nižší úrovni hlasitosti.

## Technické údaje

### ■ Hlavní jednotka (XV-THS33/XV-THS11)

#### Audio

Přední/středový/prostorový:

33 W na kanál, RMS při 6 Ω 1 kHz,  
10 % celkového harmonického  
zkreslení.

Subwoofer:

40 W, RMS při 4 Ω 100 Hz, 10 %  
celkového harmonického zkreslení.

#### Video

Video systém:

PAL

Vodorovné rozlišení:

500 řádků

Poměr signál/šum

64 dB

(kompozitní signál při nastavení „RGB“)

Úroveň výstupu videa

Kompozitní: 1,0 V(p-p)/75 Ω

S-video-Y: 1,0 V(p-p)/75 Ω

S-video-C: 0,3 V(p-p)/75 Ω

RGB: 0,7 V(p-p)/75 Ω

#### Tuner

Rozsah ladění

FM: 87,50 MHz až 108,00 MHz

AM: 522 kHz až 1 629 kHz

#### Obecné

Požadavky na napájení: střídavý proud 230 V ~, 50 Hz

Příkon: 100 W (při provozu)

1,3 W (v pohotovostním režimu)

Rozměry (Š × V × H): 360 mm × 65 mm × 370 mm

Hmotnost: 5,3 kg

### ■ Přední reproduktory (SP-THS33F)

Typ: jednopásmový basreflex  
(magneticky stíněné)

Reproduktor: kužel 5,5 cm × 1

Zatížitelnost: 35 W

Impedance: 6 Ω

Kmitočtový rozsah: 90 Hz až 20 000 Hz

Úroveň akustického tlaku:

75 dB/W·m

Rozměry (Š × V × H): 230 mm × 1 102 mm × 260 mm

Hmotnost: 3,2 kg každý

### ■ Středový reproduktor (SP-THS33C)

Typ: jednopásmový basreflex  
(magneticky stíněné)

Reproduktor: kužel 5,5 cm × 2

Zatížitelnost: 35 W

Impedance: 6 Ω

Kmitočtový rozsah: 95 Hz až 20 000 Hz

Úroveň akustického tlaku:

81 dB/W·m

Rozměry (Š × V × H): 220 mm × 84 mm × 88,5 mm

Hmotnost: 0,97 kg

### ■ Reproduktory prostorového zvuku (SP-THS33S)

Typ: jednopásmový basreflex

Reproduktor: kužel 5,5 cm × 1

Zatížitelnost: 35 W

Impedance: 6 Ω

Kmitočtový rozsah: 105 Hz až 20 000 Hz

Úroveň akustického tlaku:

75 dB/W·m

Rozměry (Š × V × H): 83 mm × 131 mm × 93,5 mm

Hmotnost: 0,50 kg každý

### ■ Basový reproduktor – subwoofer (SP-WS33)

Typ: jednopásmový basreflex

Reproduktor: kužel 16,0 cm × 1

Zatížitelnost: 40 W

Impedance: 4 Ω

Kmitočtový rozsah: 30 Hz až 150 Hz

Úroveň akustického tlaku:

75 dB/W·m

Rozměry (Š × V × H): 129 mm × 284 mm × 337 mm

Hmotnost: 3,3 kg

### ■ Přední reproduktory (SP-THS11F)

Typ: jednopásmové basreflex  
(magneticky stíněné)

Reproduktor: kužel 8,0 cm × 1

Zatížitelnost: 33 W

Impedance: 6 Ω

Kmitočtový rozsah: 90 Hz až 20 000 Hz

Úroveň akustického tlaku:

84 dB/W·m

Rozměry (Š × V × H): 92 mm × 101 mm × 95 mm

Hmotnost: 0,58 kg každý

### ■ Středový reproduktor (SP-THS11C)

Typ: jednopásmový basreflex  
(magneticky stíněný)

Reproduktor: kužel 8,0 cm × 1

Zatížitelnost: 33 W

Impedance: 6 Ω

Kmitočtový rozsah: 90 Hz až 20 000 Hz

Úroveň akustického tlaku:

85 dB/W·m

Rozměry (Š × V × H): 92 mm × 101 mm × 95 mm

Hmotnost: 0,65 kg

### ■ Reproduktory prostorového zvuku (SP-THS11S)

Typ: jednopásmové basreflex

Reproduktor: kužel 8,0 cm × 1

Zatížitelnost: 33 W

Impedance: 6 Ω

Kmitočtový rozsah: 90 Hz až 20 000 Hz

Úroveň akustického tlaku:

82 dB/W·m

Rozměry (Š × V × H): 92 mm × 101 mm × 95 mm

Hmotnost: 0,56 kg každý

### ■ Basový reproduktor – subwoofer (SP-WS11)

Typ: jednopásmový basreflex

Reproduktor: kužel 15,0 cm × 1

Zatížitelnost: 40 W

Impedance: 4 Ω

Kmitočtový rozsah: 40 Hz až 1 800 Hz

Úroveň akustického tlaku:

84 dB/W·m

Rozměry (Š × V × H): 129 mm × 284 mm × 337 mm

Hmotnost: 3,0 kg

Technické údaje a konstrukce systému mohou být bez předchozího upozornění změněny.



**JVC**

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS